



TJ TELLARINI POMPE



serie **AL**

MONOFASE - 1 PHASE

TRIFASE - 3 PHASE



PORTATE DA/A
CAPACITIES FROM/TO
DEBITS DE/A **11**
205 LT/MIN

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO IN ACCIAIO INOX

La migliore soluzione per l'aspirazione e il travaso di liquidi, grazie alla forte capacità di autoadescamento e alla possibilità di funzionamento anche con presenza discontinua del liquido in aspirazione. La serie AL, integralmente realizzata in acciaio inox AISI 316, risulta particolarmente indicata per liquidi corrosivi (composti chimici aggressivi, concimi liquidi, acqua di mare) e liquidi alimentari (latte, vino, olio, succhi di frutta). Viene utilizzata in enologia, industria alimentare e chimica, agricoltura.

CARATTERISTICHE

- Altezza di adescamento 6 metri
- Possibilità di inversione del flusso
- Corpo pompa, girante e albero in acciaio inox AISI 316
- Motore asincrono monofase (ALM) o trifase (ALT) protezione IP 44, con invertitore rotativo professionale e cavo
- Servizio continuo

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Densità max 1.1 g/cm³
- Privo di particelle dure (es. sabbia)
- Non usare con benzina, solventi e, in generale, in ambienti con rischio di esplosione e incendio

TENUTA

- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR **su richiesta:**
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON
- tenuta meccanica ceramica/grafite/EPDM
- tenuta meccanica carburo di silicio/VITON
- tenuta meccanica AISI 316/grafite/TEFLON

SELF-PRIMING LIQUID RING ELECTRIC PUMPS IN STAINLESS STEEL

The best solution for liquid transfers because of the high self-priming capability and the possibility to operate with discontinuous presence of the liquid at the suction. The AL series, entirely made of stainless steel AISI 316, is particularly suited for **corrosive liquids** (chemical agents, fertilizing fluids, sea water) and **food fluids** (milk, wine, oil, fruit juices). It is used in oenology, food and chemical industry, agriculture.

SPECIFICATIONS

- Height of priming 6 meters
- Possibility to reverse the flow
- Pump body, impeller and shaft in stainless steel AISI 316
- Asynchronous single-phase (ALM) or three-phase (ALT) motor, protection IP 44, with professional rotary switchreverser and cable
- Continuous duty

SPECIFICATIONS ON THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Max density 1.1 g/cm³
- Without hard particles (e. g. sand)
- Do not use with petrol, solvents and, in general, in places presenting the risk of explosion and fire.

SEALS

- mechanical seal ceramic/graphite/NBR on request:
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON
- mechanical seal ceramic/graphite/EPDM
- mechanical seal Silicon Carbide/VITON
- mechanical seal AISI 316/graphite/TEFLON

ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES A ANNEAU LIQUIDE EN ACIER INOX

La meilleure solution pour l'aspiration et le transvasement de liquides pour la haute capacité d'auto-amorçage et la possibilité de fonctionner avec présence discontinue de liquide à l'aspiration. La série AL, complètement réalisée en acier inox AISI 316, est conseillée pour les liquides corrosifs (liquides chimiques agressifs, engrais chimiques, eau de mer) et pour les liquides alimentaires (lait, vin, huile, jus de fruit). Elle est utilisée en oenologie, industrie alimentaire et chimique, agriculture.

CHARACTERISTIQUES

- Hauteur d'auto-amorçage 6 mètres
- Possibilité d'inverser le flux
- Corps de pompe, turbine et arbre en acier inox AISI 316
- Moteur asynchrone monophasé (ALM) ou triphasé (ALT), protection IP 44, avec inverseur tournant professionnel et câble
- Service continu

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Densité maximale 1.1 g/cm³
- Privé de particules dures (par exemple sable)
- Ne pas utiliser avec essence, solvants et, en général, en lieux présentant un risque d'explosion et d'incendie

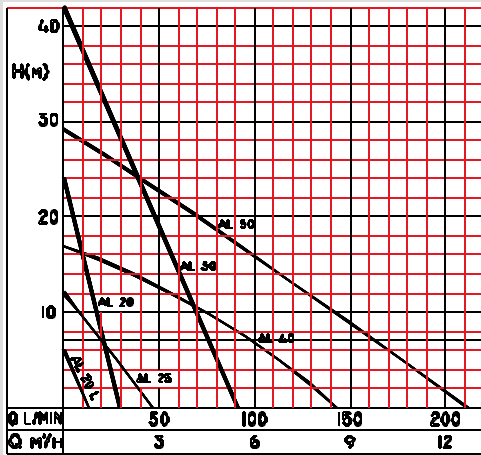
GARNITURES

- garniture mécanique ceramique/grafite/NBR sur demande
- garniture mécanique ceramique/grafite/VITON
- garniture mécanique ceramique/grafite/EPDM
- garniture mécanique Carbure de Silicium/VITON
- garniture mécanique AISI 316/grafite/TEFLON

POMPE
TELLARINI



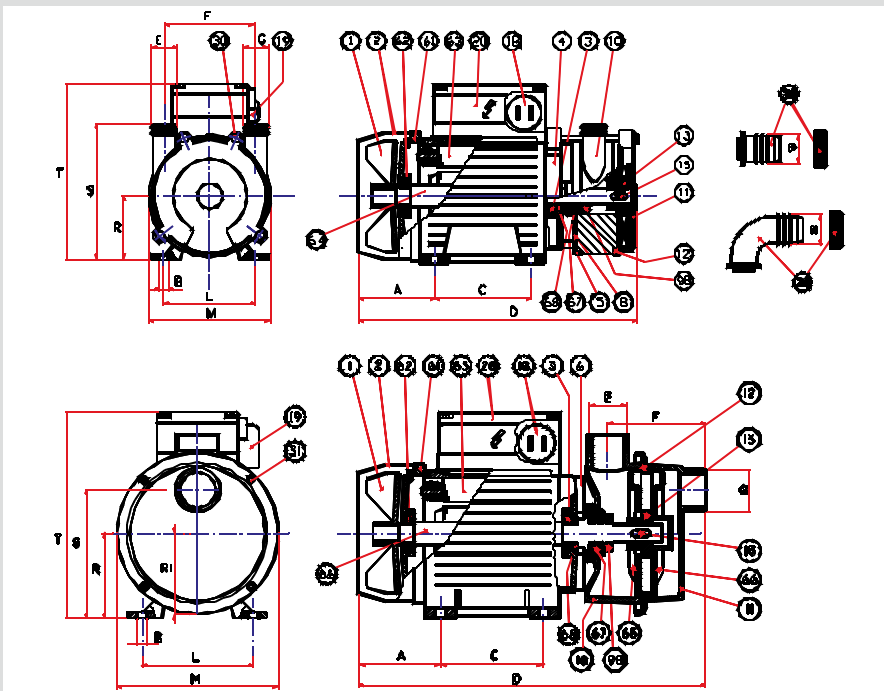
TIPO - TYPE		HP	Giri R.p.m. Tours	Bocche Hoses Orifices	Adescam. Priming Amorçage (m)	PORTATA - CAPACITY - DEBIT					
Monofase - 1 phase	Trifase - 3 phase					LT./MIN.					
						1 m	5 m	10 m	15 m	20 m	30 m
ART. 700 ALM 20	ART. 710 ALT 20	0.5	2800	3/4" M	6 m	28	23	17	11	5	
ART. 700 L ALM 20 L	ART. 710 L ALT 20 L	0.2	1400	3/4" M	6 m	11	2				
ART. 701 ALM 25	ART. 711 ALT 25	0.6	1400	1" M	6 m	43	28	8			
ART. 702 ALM 30	ART. 712 ALT 30	2	2800	1" M	6 m	89	80	70	59	48	26
ART. 704 ALM 40	ART. 714 ALT 40	1.2	1400	1 1/2" M	6 m	137	112	76	24		
ART. 705 ALM 50		2	1400	2" M	6 m	205	176	140	104	69	
	ART. 715 ALT 50	2.5	1400	2" M	6 m	205	176	140	104	69	



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua -
Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau

AL 20
AL 20 L

AL 25
AL 30
AL 40
AL 50



- 1 Ventola motore
- 2 Calotta copriventola
- 3 Cuscinetto anteriore
- 4 Flangia pompa
- 5 Controflangia
- 8 Guarnizione
- 9B Anello d'arresto tenuta
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 O-ring
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 18 Condensatore (solo monofase)
- 19 Interruttore-invertitore rotativo
- 20 Scatola porta invertitore
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 30 Vite T.E.
- 31 Vite T.C.E.
- 61 Scudo posteriore
- 62 Cuscinetto posteriore
- 63 Carcassa con statore
- 64 Albero con rotore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta motore

Tipo	Tipo	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	R1	S	T	kg
ALM 20	ALT 20	66	7	80	248	3/4"	69	3/4"	100	120	20	20	63		121	190	5.9
ALM 20 L	ALT 20 L	66	7	80	248	3/4"	69	3/4"	100	120	20	20	63		121	190	5.9
ALM 25	ALT 25	75	9	90	317	1"	82	1"	115	144	25	25	71	71	112	189	9
ALM 30	ALT 30	85	9	100	347	1"	82	1"	125	160	30	30	80	71	122	208	13.3
ALM 40	ALT 40	85	9	100	382	1 1/2"	111	1 1/2"	125	160	40	40	80	83	113	208	13.9
ALM 50	ALT 50	100	9	125	438	2"	118	2"	140	200	50	50	90	100	144	237	19.8

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

serie **AL**

Corrente continua

Direct current

Courant continu



PORTATE DA/A
CAPACITIES FROM/TO
DEBITS DE/A **23**
146 LT/MIN

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO IN ACCIAIO INOX

La serie AL, integralmente realizzata in acciaio inox AISI 316, risulta particolarmente indicata per **liquidi corrosivi** (composti chimici aggressivi, concimi liquidi, acqua di mare) e **liquidi alimentari** (latte, vino, olio, succhi di frutta).

Questa versione con **alimentazione a corrente continua** (12 o 24 Volt) viene utilizzata quando si dispone di batterie come sorgente di alimentazione.

Settori di impiego: nautica, autocisterne, agricoltura, etc.

CARATTERISTICHE

- Altezza di adescamento 6 metri
- Possibilità di funzionamento con presenza discontinua del liquido in aspirazione
- Corpo pompa, girante e albero in acciaio inox AISI 316
- Motore a corrente continua 12 o 24 Volt
- Servizio continuo

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Densità max 1.1 g/cm³
- Privo di particelle dure (es. sabbia)
- Non usare con benzina, solventi e, in generale, in ambienti con rischio di esplosione e incendio

TENUTA

- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR **su richiesta:**
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON
- tenuta meccanica ceramica/grafite/EPDM
- tenuta meccanica carburo di silicio/VITON
- tenuta meccanica AISI 316/grafite/TEFLON

SELF-PRIMING LIQUID RING ELECTRIC PUMPS IN STAINLESS STEEL

The AL series, entirely made of **stainless steel AISI 316**, is particularly suited for **corrosive liquids** (chemical agents, fertilizing fluids, sea water) and **food fluids** (milk, wine, oil, fruit juices). This version with **direct current motor** (12 or 24 Volts) is used when a battery is available as power supply.

Fields of use: nautical field, tank trucks, agriculture, etc.

SPECIFICATIONS

- Height of priming 6 meters
- Possibility to operate with discontinuous presence of the liquid at the suction
- Pump body, impeller and shaft in stainless steel AISI 316
- Direct current motor 12 or 24 Volts
- Continuous duty

SPECIFICATIONS ON THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Max density 1.1 g/cm³
- Without hard particles (e. g. sand)
- Do not use with petrol, solvents and, in general, in places presenting the risk of explosion and fire.

SEALS

- mechanical seal ceramic/graphite/NBR on request
- mechanical seal ceramic/graphite/MTON
- mechanical seal ceramic/graphite/EPDM
- mechanical seal Silicon Carbide/MTON
- mechanical seal AISI 316/graphite/TEFLON

ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES A ANNEAU LIQUIDE EN ACIER INOX

La série AL, complètement réalisée en acier inox AISI 316, est conseillée pour les **liquides corrosifs** (liquides chimiques agressifs, engrais chimiques, eau de mer) et pour les **liquides alimentaires** (lait, vin, huile, jus de fruit).

Cette version à **courant continu** (12 ou 24 Volt) est utilisée quand une batterie est disponible comme source d'alimentation.

Exemples d'utilisation: marine, camion-citernes, agriculture, etc.

CHARACTERISTIQUES

- Hauteur d'auto-amorçage 6 mètres
- Possibilité de fonctionner avec présence discontinue de liquide à l'aspiration
- Corps de pompe, turbine et arbre en acier inox AISI 316
- Moteur à courant continu 12 ou 24 Volt
- Service continu

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Densité maximale 1.1 g/cm³
- Privé de particules dures (par exemple sable)
- Ne pas utiliser avec essence, solvants et, en général, en lieux présentant un risque d'explosion et d'incendie

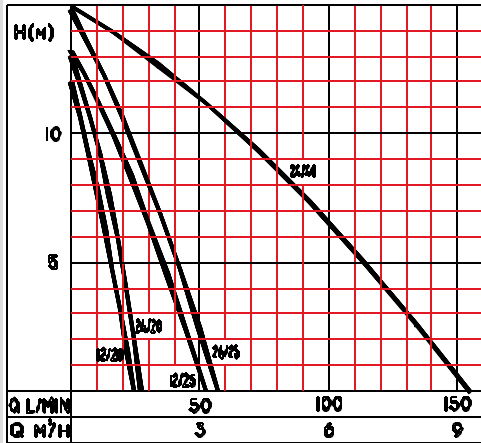
GARNITURES

- garniture mécanique ceramique/grafite/NBR sur demande
- garniture mécanique ceramique/grafite/VITON
- garniture mécanique ceramique/grafite/EPDM
- garniture mécanique Carbure de Silicium/VITON
- garniture mécanique AISI 316/grafite/TEFLON

TELLARINI POMPES

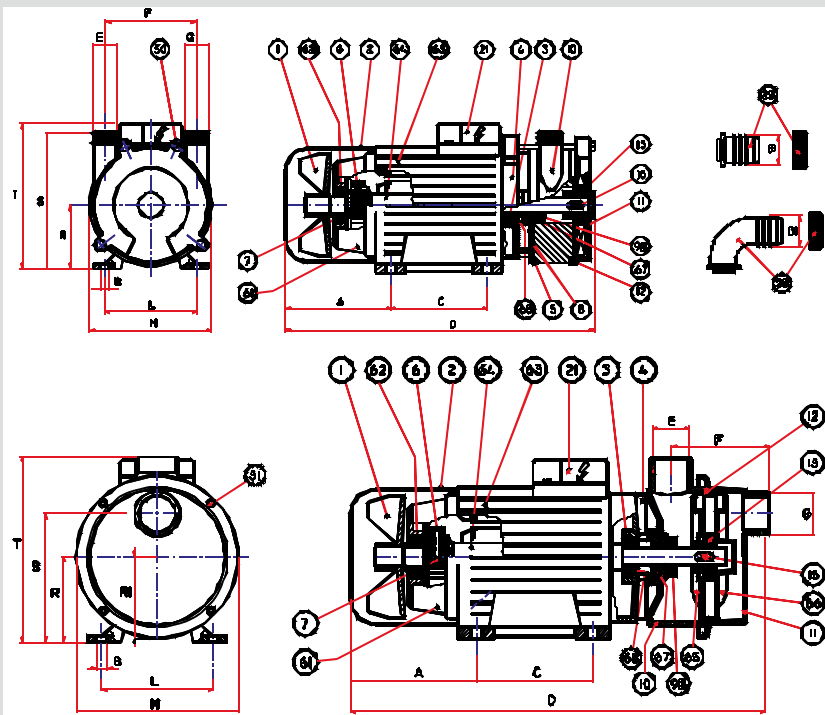


Art.	Tipo Type	Volt	HP	Giri/min. R.p.m. Tours/min.	Bocche Hoses Orifices	Adescam. Priming Amorçage	Portata - Capacity			Corrente - Current		
							Débit (Lt./min.)			Intensité (A)		
							1 m	5 m	10 m	1 m	5 m	10 m
720 A	AL 12/20	12	0.3	2400	3/4"	6 m	23	16	5	18	19	20
720 B	AL 24/20	24	0.3	2400	3/4"	6 m	26	20	9	20	11	12
721	AL 12/25	12	0.6	1700	1"	6 m	49	36	17	25	28	30
722	AL 24/25	24	0.6	1800	1"	6 m	54	42	23	14	16	17
724	AL 24/40	24	1	1500	1"1/2	6 m	146	112	65	35	39	43



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua -
Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau

AL 20



- 1 Ventola motore
- 2 Calotta copriventola
- 3 Cuscinetto anteriore
- 4 Flangia pompa
- 5 Controflangia
- 6 Porta spazzole
- 7 Spazzola
- 8 Guarnizione
- 9B Anello d'arresto tenuta
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 O-Ring
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 21 Coperchio copri basetta
- 22 Morsettiera
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 30 Vite T.E.
- 31 Vite T.C.E.
- 61 Scudo posteriore
- 62 Cuscinetto posteriore
- 63 Carcassa con statore
- 64 Albero con rotore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta motore

AL 25
AL 40

Tipo	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	R1	S	T	kg
AL 12/20	100	7	80	283	3/4"	69	3/4"	100	122	20	20	63		121	154	5.1
AL 24/20	100	7	80	283	3/4"	69	3/4"	100	122	20	20	63		121	154	5.1
AL 12/25	101	7	90	355	1"	90	1"	112	144			71	71	112	172	8.9
AL 24/25	101	7	90	355	1"	90	1"	112	144			71	71	112	172	8.9
AL 24/40	136	9	100	438	1"1/2	115	1"1/2	140	178			90	83	133	209	14.7

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

serie EEM

MONOFASE - 1 PHASE



PORTATE DA/
CAPACITIES FROM/TO
DEBITS DE/A

14
149 LT/MIN

POMPE

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO IN BRONZO

La migliore soluzione per l'aspirazione e il travaso di liquidi, grazie alla forte capacità di autoadescamento, alla possibilità di funzionamento anche con presenza discontinua del liquido in aspirazione e alla invertibilità del flusso.

La particolare costruzione stagna del corpo pompa evita il contatto fra il liquido e la parte motore e impedisce trasudamenti. Vengono utilizzate in agricoltura, nautica, industria, giardinaggio, etc.

SELF-PRIMING LIQUID RING ELECTRIC PUMPS IN BRONZE

The best solution for liquid transfers because of the high self-priming capability, the possibility to operate with discontinuous presence of the liquid at the suction and the reversibility of the flow.

The particular tight structure of the pump body avoids the contact between the liquid and the motor and prevents losses. They are used in agriculture, nautical field, industry, gardening, etc.

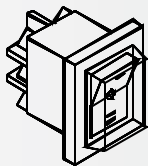
ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES A ANNEAU LIQUIDE EN BRONZE

La meilleure solution pour l'aspiration et le transvasement de liquides pour la haute capacité d'auto-amorçage, la possibilité de fonctionner avec présence discontinue de liquide à l'aspiration et la réversibilité du flux.

La particulière structure étanche du corps de pompe évite le contact entre le liquide et la partie moteur et empêche fuites. Elles sont utilisées en agriculture, marine, industrie, jardinage, etc.

CARATTERISTICHE

- Altezza di adescamento 6 metri
- Possibilità di inversione del flusso
- Motore asincrono monofase 220 Volt 50 Hz, protezione IP 44, con invertitore basculante (vedi disegno)



SPECIFICATIONS

- Height of priming 6 meters
- Possibility to reverse the flow
- Asynchronous single-phase motor 220 Volts 50 Hz, protection IP 44, with switchreverser (see drawing)

SPECIFICATIONS ON THE LIQUID

- Max temperature 90° C
- Max density 1.1 g/cm³
- Without hard particles (e. g. sand)
- Examples: water, sea water, gasoil, oil, anticryptogamics, etc.
- Do not use with petrol, solvents and, in general, in places presenting the risk of explosion and fire.

MATERIALS

Pump body	bronze
Impeller	bronze
Shaft	stainless steel AISI 316
Counterflange (EEM 20)	stainless steel AISI 304

GASKETS

- Lip seal in NBR with stainless steel spring
- O-ring between body and cover in NBR

CHARACTERISTIQUES

- Hauteur d'auto-amorçage 6 mètres
- Possibilité d'inverser le flux
- Moteur asynchrone monophasé 220 Volt 50 Hz, protection IP 44 avec inverseur à bascule (voir le dessin)

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C
- Densité maximale 1.1 g/cm³
- Privé de particules dures (par exemple sable)
- Exemples: eau, eau de mer, gas-oil, huile, anticryptogamiques, etc.
- Ne pas utiliser avec essence, solvants et, en général, en lieux présentant un risque d'explosion et d'incendie

MATERIAUX

Corps de pompe	bronze
Turbine	bronze
Arbre	inox AISI 316
Contre-bride (EEM 20)	inox AISI 304

GARNITURES

- Joint à lèvres en NBR avec ressort inox
- O-ring entre corps et couvercle en NBR

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C
- Densità max 1.1 g/cm³
- Privo di particelle dure (es. sabbia)
- Esempi: acqua dolce, acqua di mare, gasolio, olio, anticrittogamici, etc.
- Non usare con benzina, solventi e, in generale, in ambienti con rischio di esplosione e incendio

MATERIALI

Corpo pompa	bronzo
Girante	bronzo
Albero	Inox AISI 316
Controflangia (EEM 20)	Inox AISI 304

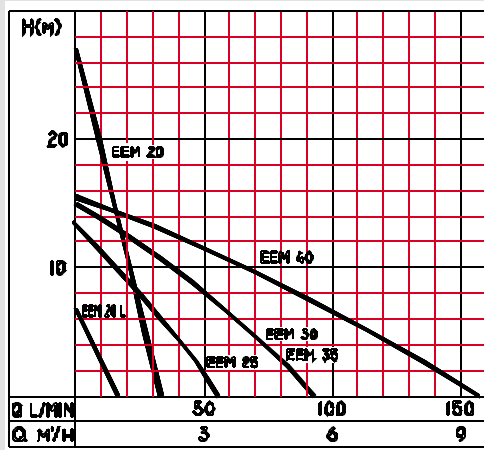
GUARNIZIONI

- tenuta sull'albero ad anello in NBR con molla inox
- O-ring fra corpo e coperchio in NBR

TELLARINI



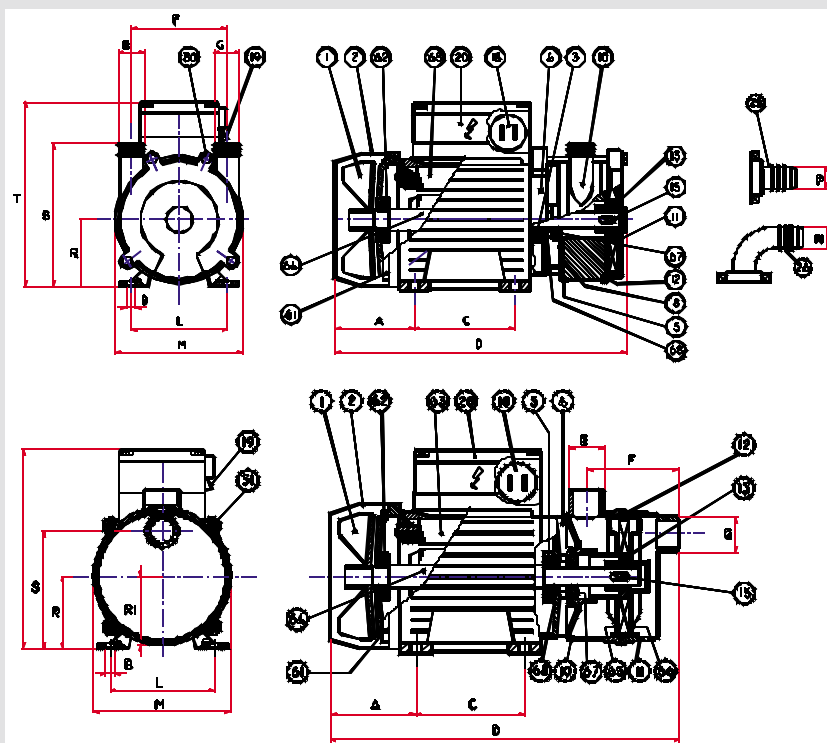
Art	Tipo Type	HP	Giri R.p.m Tours	Bocche Hoses Orifices	Ø Raccordi Ø Fittings Ø Raccords (mm)	Adescam Priming Amorçage (m)	PORTATA - CAPACITY DEBIT (LT/MIN)				
							1 m	5 m	10 m	15 m	20 m
500 E	EEM 20	0.5	2800	3/4"	20	6	32	27	21	15	9
500L E	EEM 20 L	0.2	1400	3/4"	20	6	14	4			
501 E	EEM 25	0.6	1400	1"	25	6	53	38	16		
502 E	EEM 30	1	1400	1"1/2	30	6	89	68	38		
503 E	EEM 35	1	1400	1"1/2	35	6	89	68	38		
504 E	EEM 40	1.2	1400	1"1/2	40	6	149	115	66	7	



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua -
Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau

EEM 20
EEM 20 L

EEM 25
EEM 30
EEM 35
EEM 40



- 1 Ventola motore
- 2 Calotta copriventola
- 3 Cuscinetto anteriore
- 4 Flangia pompa
- 5 Controflangia
- 8 Guarnizione
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 O-ring
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 18 Condensatore (solo monofase)
- 19 Interruttore-invertitore a bascula
- 20 Scatola porta invertitore
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 30 Vite T.E.
- 31 Vite T.C.E.
- 61 Scudo posteriore
- 62 Cuscinetto posteriore
- 63 Carcasa con statore
- 64 Albero con rotore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta motore

Tipo	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	R1	S	T	kg
EEM 20	66	7	80	248	3/4"	68	3/4"	100	120	20	20	63		121	172	5.8
EEM 20 L	66	7	80	248	3/4"	68	3/4"	100	120	20	20	63		121	172	5.8
EEM 25	77	7	90	318	1"	81	1"	112	141	25	25	71	63	110	190	9.0
EEM 30	77	7	90	346	1"1/2	103	1"1/2	112	148	30	30	71	74	116	190	10.5
EEM 35	77	7	90	346	1"1/2	103	1"1/2	112	148	35	35	71	74	116	190	10.6
EEM 40	77	7	90	346	1"1/2	103	1"1/2	112	148	40	40	71	74	116	190	11.6

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous reserve de modifications sans avis préalable

TELLARINI POMPE S.n.c. di G. Tellarini & C. - Via E. Majorana, 4 - 48022 LUGO (RAVENNA) - ITALIA
Tel. (+39) 0545 22508 - Fax (+39) 0545 32362 - E-mail tellarini@tellarini.com - <http://www.tellarini.com>

POMPA PER TRAPANO DRILL PUMP POMPE POUR PERCEUSE



Pompa autoadescante predisposta per accoppiamento a trapani elettrici.

Utilissima per i piccoli travasi, è facile da installare e utilizzare. Il corpo pompa è in bronzo, l'albero in acciaio inox.

Self-priming pump arranged to be operated by electric drills.

Really useful for small liquid transfers, it is easy to install and to use.

The pump body is made of bronze, the shaft of stainless steel.

Pompe autoamorçante prédisposée pour être assemblée à perceuses électriques.

Très utiles pour petits transvasements de liquides, elle est facile à installer et utiliser.

Le corps de pompe est en bronze, l'arbre en acier inox.

MODELLI DISPONIBILI

TR 14 - fornita completa di raccordi Ø14
TR 20 - fornita completa di raccordi Ø20
Le prestazioni dei due modelli sono le stesse

AVAILABLE MODELS

TR 14 - supplied with fittings Ø14
TR 20 - supplied with fittings Ø20
The performances of both models are the same.

MODELES DISPONIBLES

TR 14 - fournie avec raccords Ø14
TR 20 - fournie avec raccords Ø20
Les caractéristiques hydrauliques des deux modèles sont les mêmes.

DATI TECNICI			
TECHNICAL DATA			
DONNEES TECHNIQUES			
1400 giri/min. R.P.M. tours/min.			
H (m)	1	5	
Q (Lt./min.)	12	5	
1900 giri/min. R.P.M. tours/min.			
H (m)	1	5	10
Q (Lt./min.)	17	11	4
2900 giri/min. R.P.M. tours/min.			
H (m)	1	10	20
Q (Lt./min.)	32	21	9



Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

TELLARINI POMPE S.n.c. di G. Tellarini & C. - Via E. Majorana, 4 - 48022 LUGO (RAVENNA) - ITALIA
Tel. (+39) 0545 22508 - Fax (+39) 0545 32362 - E-mail tellarini@tellarini.com - <http://www.tellarini.com>

TELLARINI POMPE



KIT TRAVASO GASOLIO GASOIL TRANSFER KIT KIT TRANSFERT GAS-OIL



ART. 1000: KIT GASOLIO 220 VOLT

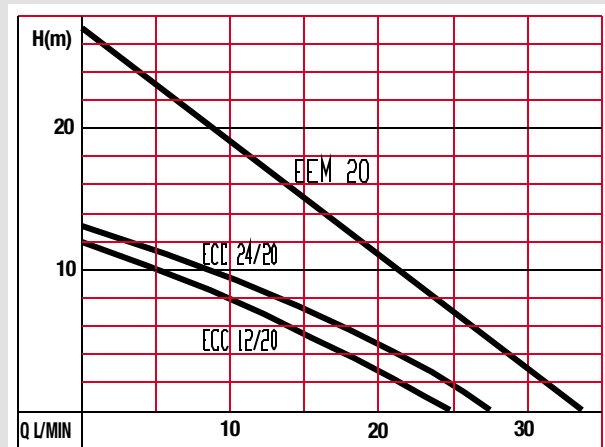
- **Elettropompa autoadescante in bronzo** tipo EEM 20 con manico
- **2 tubi** di lunghezza 3 metri in gomma speciale per idrocarburi con raccordi in polipropilene
- **filtro** per l'aspirazione
- **pistola** per l'erogazione in polipropilene
- **Self-priming electric pump in bronze** type EEM 20 with handle
- **2 pipes** (3 meters each) in special rubber for fuels with fittings in polypropylene
- **Suction filter**
- **Transfer gun** in polypropylene
- **Electropompe autoamorçante en bronze** type EEM 20 avec poignée
- **2 tuyaux** de 3 mètres de longueur en caoutchouc spécial pour carburants avec raccords en polypropylène
- **Filtre** pour l'aspiration
- **Pistolet** pour contrôler le flux de liquide en polypropylène

ART. 1020 A: KIT GASOLIO 12 VOLT ART. 1020 B: KIT GASOLIO 24 VOLT

- **Elettropompa autoadescante in bronzo** tipo ECC 12/20 (12 Volt) o ECC 24/20 (24 Volt) con manico
- **2 tubi** di lunghezza 3 metri in gomma speciale per idrocarburi con raccordi in polipropilene
- **filtro** per l'aspirazione
- **pistola** per l'erogazione in polipropilene
- **2 cavi** (2 metri) con pinze a coccodrillo per il collegamento a batterie
- **Self-priming electric pump in bronze** type ECC 12/20 (12 Volt) or ECC 24/20 (24 Volt) with handle
- **2 pipes** (3 meters each) in special rubber for fuels with fittings in polypropylene
- **Suction filter**
- **Transfer gun** in polypropylene
- **2 cables** (2 meters each) with clips for connection to batteries
- **Electropompe autoamorçante en bronze** type ECC 12/20 (12 Volt) ou ECC 24/20 (24 Volt) avec poignée
- **2 tuyaux** de 3 mètres de longueur en caoutchouc spécial pour carburants avec raccords en polypropylène
- **Filtre** pour l'aspiration
- **Pistolet** pour contrôler le flux de liquide en polypropylène
- **2 cables** (2 mètres) avec pinces pour la connexion à batteries



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua -
Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau



serie ENM / ENT

MONOFASE - 1 PHASE

TRIFASE - 3 PHASE



PORTATE DA/A
CAPACITIES FROM/TO
DEBITS DE/A **32**
262 LT/MIN

POMPE

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO IN BRONZO

La migliore soluzione per l'aspirazione e il travaso di liquidi, grazie alla forte capacità di autoadescamento, alla possibilità di funzionamento anche con presenza discontinua del liquido in aspirazione e alla invertibilità del flusso.

La particolare costruzione stagna del corpo pompa evita il contatto tra il liquido e la parte motore e impedisce trasudamenti.

Le serie ENM e ENT sono destinate ad un impiego professionale o ad applicazioni gravose. Possono essere dotate su richiesta di vari tipi di tenute e di by-pass manuale per la regolazione della portata e della prevalenza.

Vengono utilizzate in agricoltura, nautica, industria etc.

CARATTERISTICHE

- Altezza di adescamento 6 metri
- Possibilità di inversione del flusso
- Motore asincrono monofase 230 V / 50 Hz (ENM) o trifase 230-400 V / 50 Hz (ENT), protezione IP 44, con invertitore rotativo di tipo professionale (vedi disegno) e cavo
- Voltaggi e frequenze di alimentazione diversi disponibili su richiesta
- Servizio continuo
- Le pompe vengono fornite corredate di un raccordo portagomma dritto e un raccordo portagomma curvo.



SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Densità max 1.1 g/cm3
- Privo di particelle dure (es. sabbia)
- Non troppo viscoso
- Esempi: acqua dolce, acqua di mare, gasolio, olio, anticrittogamici, etc.
- Non usare con benzina, solventi e, in generale, in ambienti con rischio di esplosione e incendio

MATERIALI

Corpo pompa	bronzo
Girante	bronzo
Albero	inox AISI 316
Controflangia (tipo 20)	inox AISI 304

TENUTA

- Tenuta sull'albero ad anello in NBR con molla inox
- Su richiesta:
 - Tenuta ad anello in Viton
 - Vari tipi di tenute meccaniche

SELF-PRIMING LIQUID RING ELECTRIC PUMPS IN BRONZE

The best solution for transfers of liquids because of the high self-priming capability, the possibility to operate with discontinuous presence of the liquid at the suction and the reversibility of the flow.

The particular tight structure of the pump body avoids the contact between the liquid and the motor and prevents losses.

The ENM and ENT series are for professional uses or for heavy applications. On request they can be equipped with a manual by-pass to regulate capacity and head.

They are used in agriculture, industry, nautical field, etc.

SPECIFICATIONS

- Height of priming 6 meters
- Possibility to reverse the flow
- Asynchronous single-phase 230 V / 50 Hz (ENM) or three-phase 230-400 V / 50 Hz (ENT) motor, protection IP 44, with professional rotary switchreverser (see drawing) and cable
- Different power supply voltages and frequencies available on request
- Continuous duty
- Pumps are supplied with one straight fitting and one curved fitting.

SPECIFICATIONS ABOUT THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Max density 1.1 g/cm3
- Without hard particles (e. g. sand)
- Not too viscous
- Examples: water, sea water, gasoil, oil, anticryptogamics, etc.
- Do not use with petrol, solvents and, in general, in places presenting the risk of explosion and fire.

MATERIALS

Pump body	bronze
Impeller	bronze
Shaft	stainless steel AISI 316
Counterflange (type 20)	stainless steel AISI 304

SEAL

- Lip seal in NBR with stainless steel spring
- On request:
 - Lip seal in VITON with stainless steel spring
 - Several types of mechanical seals

ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES A ANNEAU LIQUIDE EN BRONZE

La meilleure solution pour l'aspiration et le transvasement de liquides pour la haute capacité d'auto-amorçage, la possibilité de fonctionner avec présence discontinue de liquide à l'aspiration et la réversibilité du flux.

La particulière structure étanche du corps de pompe évite le contact entre le liquide et la partie moteur et empêche fuites.

Les séries ENM et ENT sont pour emploi professionnel ou pour applications difficiles. Sur demande, elles peuvent être équipées de by-pass manuel pour la régulation du débit et de la hauteur.

Elles sont utilisées en agriculture, industrie, marine, etc.

CHARACTERISTIQUES

- Hauteur d'auto-amorçage 6 mètres
- Possibilité d'inverser le flux
- Moteur asynchrone monophasé 230 V / 50 Hz (ENM) ou triphasé 230-400 V / 50 Hz (ENT), protection IP 44, avec inverseur tournant professionnel (voir le dessin) et câble
- Tensions et fréquences d'alimentation différents disponibles sur demande
- Service continu
- Les pompes sont fournies accompagnées d'un raccord droit et un raccord coude en bronze.

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Densité maximale 1.1 g/cm3
- Privé de particules dures (par exemple sable)
- Pas trop visqueux
- Exemple: eau, eau de mer, gas-oil, oil, anticryptogamiques
- Ne pas utiliser avec essence, solvants et, en général, en lieux présentant un risque d'explosion et d'incendie

MATERIAUX

Corps de pompe	bronze
Turbine	bronze
Arbre	inox AISI 316
Contre-bride (type 20)	inox AISI 304

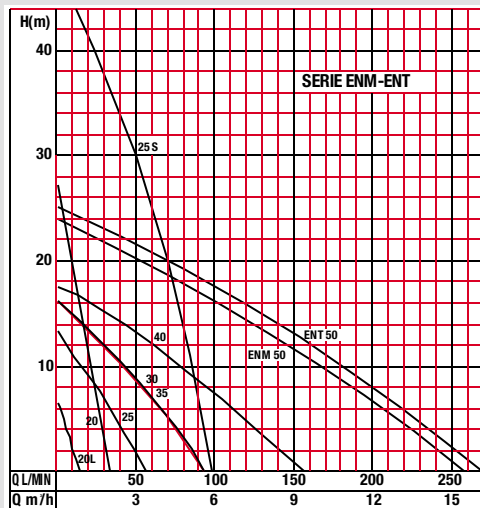
ETANCHEITE

- * Joint à lèvres en NBR avec ressort inox sur demande
- Joint à lèvres en VITON avec ressort inox
- Garnitures mécanique de types différents

PELLABRINI



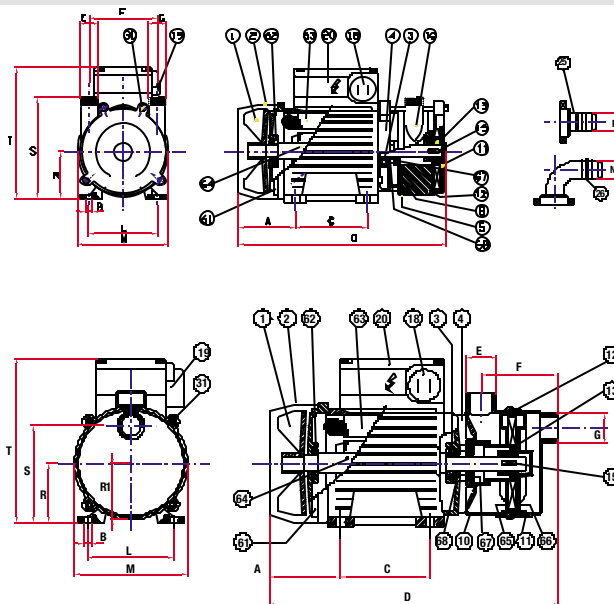
TIPO - TYPE		HP	Giri R.p.m. Tours	Bocche Hoses Orifices	Ø Raccordi Ø Fittings Ø Raccords (mm)	Adescam. Priming Amorçage (m)	PORTATA - CAPACITY - DEBIT							
Monofase - 1 phase 230V 50 Hz	Trifase - 3 phase 400V 50 Hz						LT./MIN.							
							1 m	5 m	10 m	15 m	20 m	30 m		
Art. 500 - ENM 20	Art. 510 - ENT 20	0.5	2800	3/4" M	20	6	32	27	21	15	9			
Art. 500 L - ENM 20 L	Art. 510 L - ENT 20 L	0.2	1400	3/4" M	20	6	14	4						
Art. 501 - ENM 25	Art. 511 - ENT 25	0.6	1400	1" M	25	6	53	38	16					
Art. 501 S - ENM 25 S	Art. 511 S - ENT 25 S	2	2800	1" M	25	6	97	92	85	78	70	50		
Art. 502 - ENM 30	Art. 512 - ENT 30	1	1400	1"1/2 M	30	6	89	71	43	9				
Art. 503 - ENM 35	Art. 513 - ENT 35	1	1400	1"1/2 M	35	6	89	71	43	9				
Art. 504 - ENM 40	Art. 514 - ENT 40	1.2	1400	1"1/2 M	40	6	149	119	78	32				
Art. 505 - ENM 50		2	1400	2" M	50	6	250	215	167	113	53			
	Art. 515 - ENT 50	2.5	1400	2" M	50	6	262	227	180	129	71			



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua -
Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau

Tipo -
Type
20
20 L

Tipo -
Type
25
30
35
40
50



- 1 Ventola motore
- 2 Calotta copriventola
- 3 Cuscinetto anteriore
- 4 Flangia pompa
- 5 Controflangia
- 8 Guarnizione
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 O-ring
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 18 Condensatore (solo monofase)
- 19 Interruttore-invertitore rotativo
- 20 Scatola porta invertitore
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 30 Vite T.E.
- 31 Vite T.C.E.
- 61 Scudo posteriore
- 62 Cuscinetto posteriore
- 63 Carcassa con statore
- 64 Albero con rotore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta motore

Tipo	Tipo	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	R1	S	T	kg
ENM 20	ENT 20	66	7	80	248	3/4"	68	3/4"	100	120	20	20	63		121	190	5.9
ENM 20 L	ENT 20 L	66	7	80	248	3/4"	68	3/4"	100	120	20	20	63		121	190	5.9
ENM 25	ENT 25	77	7	90	318	1"	81	1"	112	141	25	25	71	63	110	190	9.0
ENM 25 S	ENT 25 S	88	9	100	348	1"	81	1"	126	162	25	25	80	63	119	209	13.2
ENM 30	ENT 30	88	9	100	376	1"1/2	103	1"1/2	126	162	30	30	80	74	125	209	11.9
ENM 35	ENT 35	88	9	100	376	1"1/2	103	1"1/2	126	162	35	35	80	74	125	209	12.0
ENM 40	ENT 40	88	9	100	376	1"1/2	103	1"1/2	126	162	40	40	80	74	125	209	13.8
ENM 50	ENT 50	102	9	125	431	2"	105	2"	140	202	50	50	90	100	144	236	20.7

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous reserve de modifications sans avis préalable

serie **ECC**

**Corrente Continua
Direct Current
Courant Continu**



PORTATE DA/A
CAPACITIES FROM/TO **23**
DEBITS DE/A **166** LT/MIN

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO IN BRONZO

Questa serie di elettropompe autoadescenti con alimentazione a corrente continua risolve il problema del travaso di liquidi quando si disponga di batterie come sorgente di alimentazione.

Sono dotate di una fortissima capacità aspirante e possono funzionare anche con presenza discontinua del liquido in aspirazione.

La particolare costruzione stagna del corpo pompa evita il contatto tra il liquido e la parte motore e impedisce trasudamenti.

Possono essere dotate su richiesta di vari tipi di tenute e di by-pass manuale per la regolazione della portata e della prevalenza

Vengono utilizzate nella nautica, nelle autocisterne, in agricoltura, etc.

CARATTERISTICHE

- Altezza di adescamento 6 metri
- Motore a corrente continua a 12 o 24 Volt con morsetteria, protezione IP 23
- Servizio continuo
- Le pompe vengono fornite corredate di un raccordo portagomma dritto e un raccordo portagomma curvo.

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Densità max 1.1 g/cm³
- Privo di particelle dure (es. sabbia)
- Non troppo viscoso
- **Esempi:** acqua dolce, acqua di mare, gasolio, olio, anticrittogamici, etc.
- Non usare con benzina, solventi e, in generale, in ambienti con rischio di esplosione e incendio

MATERIALI

Corpo pompa	bronzo
Girante	bronzo
Albero	inox AISI 316
Controflangia (ECC 12/20 e ECC 24/20)	inox AISI 304

TENUTA

- Tenuta sull'albero ad anello in NBR con molla inox
- Su richiesta:
 - Tenuta ad anello in Viton
 - Vari tipi di tenute meccaniche

SELF-PRIMING LIQUID RING ELECTRIC PUMPS IN BRONZE

This series of direct current self-priming electric pumps solves the problem of liquid transfers when a battery is available as power supply. They have a very strong suction capability and they can operate also with discontinuous presence of the liquid at the suction.

The particular tight structure of the pump body avoids the contact between the liquid and the motor and prevents losses.

On request they can be equipped with a manual by-pass to regulate capacity and head.

They are used in the nautical field, on tank trucks, in agriculture, etc.

SPECIFICATIONS

- Height of priming 6 meters
- Direct current motor 12 or 24 Volts with terminal board, protection IP 23
- Continuous duty
- Pumps are supplied with one straight fitting and one curved fitting.

SPECIFICATIONS ABOUT THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Max density 1.1 g/cm³
- Without hard particles (e. g. sand)
- Not too viscous
- **Examples:** water, sea water, gasoil, oil, anticryptogamics, etc.
- Do not use with petrol, solvents and, in general, in places presenting the risk of explosion and fire.

MATERIALS

Pump body	bronze
Impeller	bronze
Shaft	stainless steel AISI 316
Counterflange (ECC 12/20 and ECC 24/20)	stainless steel AISI 304

SEAL

- Lip seal in NBR with stainless steel spring
- On request:
 - Lip seal in VITON with stainless steel spring
 - Several types of mechanical seals

ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES A ANNEAU LIQUIDE EN BRONZE

Cette série d'électropompes autoamorçantes à courant continu résout le problème du transvasement de liquides quand une batterie est disponible comme source d'alimentation.

Elles sont douées d'une très haute capacité d'aspiration et elles peuvent fonctionner avec présence discontinue de liquide à l'aspiration.

La particulière structure étanche du corps de pompe évite le contact entre le liquide et la partie moteur et empêche fuites.

Sur demande, elles peuvent être équipées de by-pass manuel pour la régulation du débit et de la hauteur. Elles sont utilisées en marine, sur les camion-citernes, en agriculture, etc.

CHARACTERISTIQUES

- Hauteur d'auto-amorçage 6 mètres
- Moteur à courant continu 12 ou 24 Volt avec boîte à bornes, protection IP 23
- Service continu
- Les pompes sont fournies accompagnées d'un raccord droit et un raccord coude en bronze.

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Densité maximale 1.1 g/cm³
- Privé de particules dures (par exemple sable)
- Pas trop visqueux
- **Exemple:** eau, eau de mer, gas-oil, oil, anticryptogamiques
- Ne pas utiliser avec essence, solvants et, en général, en lieux présentant un risque d'explosion et d'incendie

MATERIAUX

Corps de pompe	bronze
Turbine	bronze
Arbre	inox AISI 316
Contre-bride (ECC 12/20 et ECC 24/20)	inox AISI 304

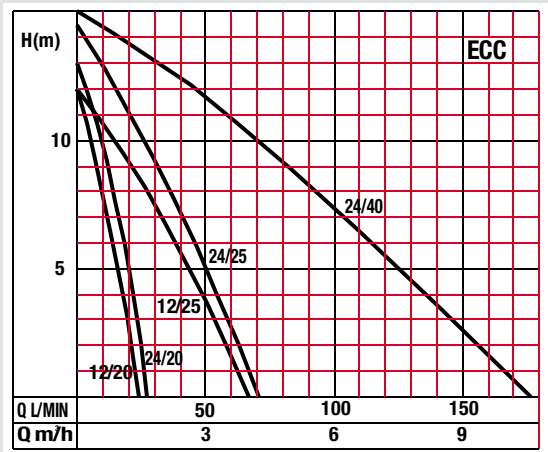
ETANCHEITE

- * Joint à lèvres en NBR avec ressort inox sur demande
- Joint à lèvres en VITON avec ressort inox
- Garnitures mécanique de types différents

T
E
L
L
A
R
I
N
I
P
O
M
P
E

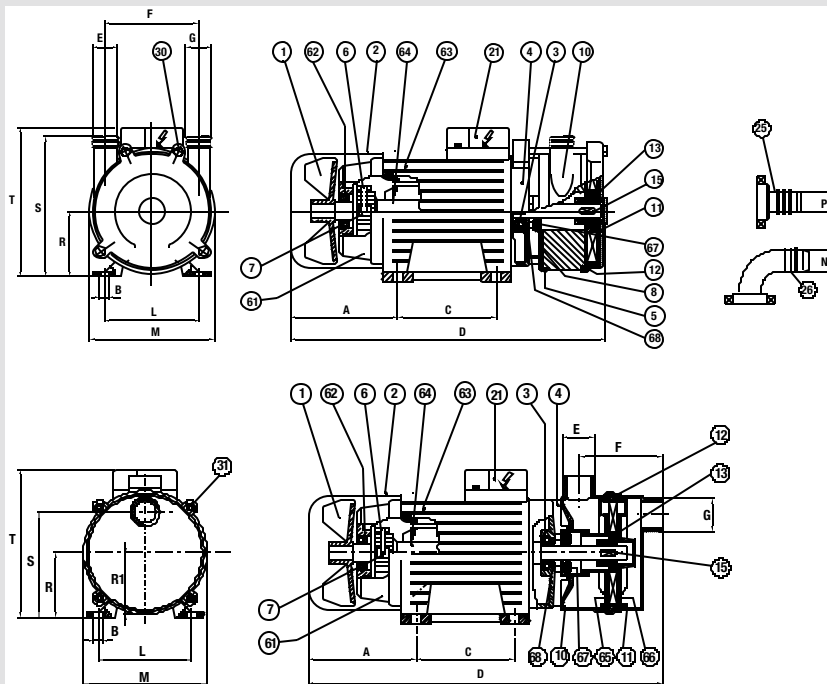


Art.	Adescam. Priming Amorçage (m)	Tipo Type	Volt	HP	Giri R.p.m. Tours	Bocche Hoses Orifices	Portata - Capacity			Corrente - Current		
							Débit (Lt./min.)			Intensité (A)		
							1 m	5 m	10 m	1 m	5 m	10 m
520 A	ECC 12/20	12	0.3	2400	3/4" M	6	23	16	5	18	19	20
520 B	ECC 24/20	24	0.3	2400	3/4" M	6	26	20	9	10	11	12
521	ECC 12/25	12	0.6	1500	1" M	6	62	44	14	30	33	37
522	ECC 24/25	24	0.6	1600	1" M	6	67	50	26	17	18	20
524	ECC 24/40	24	1	1500	1"1/2 M	6	166	125	70	36	39	42



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua -
Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau

Tipo
Type
20



- 1 Ventola motore
- 2 Calotta copriventola
- 3 Cuscinetto anteriore
- 4 Flangia pompa
- 5 Controflangia
- 6 Portaspazzole
- 7 Spazzola
- 8 Guarnizione
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 O-ring
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 21 Coperchio copribasetta
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 30 Vite T.E.
- 31 Vite T.C.E.
- 61 Scudo posteriore
- 62 Cuscinetto posteriore
- 63 Carcasa con statore
- 64 Albero con rotore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta motore

Tipo
Type
25 - 40

Tipo	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	R1	S	T	kg
ECC 12/20	100	7	80	283	3/4"	68	3/4"	100	122	20	20	63		121	154	5.1
ECC 24/20	100	7	80	283	3/4"	68	3/4"	100	122	20	20	63		121	154	5.1
ECC 12/25	101	7	90	343	1"	81	1"	112	140	25	25	71	63	110	172	9.2
ECC 24/25	101	7	90	343	1"	81	1"	112	140	25	25	71	63	110	172	9.2
ECC 24/40	135	9	100	428	1" 1/2	103	1" 1/2	140	178	40	40	90	74	135	208	14.9

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

ACCESSORI per Pompe ed Elettropompe in Bronzo e Acciaio Inox
ACCESSORIES for Bronze and Stainless Steel Pumps and Electric Pumps
ACCESSOIRES pour Pompes et Electropompes en Bronze et en Acier Inox

**MANICO
HANDLE
POIGNEE**

Art. 566 per - for - pour:
 EEM 20, ENM 20, ENT 20,
 ECC 12/20, ECC 24/20, ALM
 20, ALT 20, AL 12/20, AL
 24/20

Art. 566/B per - for - pour:
 EEM 25, EEM 30, EEM 35,
 EEM 40, ENM 25, ENT 25,
 ECC 12/25, ECC 24/25, ALM
 25, ALT 25, AL 12/25, AL
 24/25



**Art. 566/2 - PIASTRA
CON MANICO**

Per facilitare il trasporto ed aumentare la protezione

**Art. 566/2 - PLATE
WITH HANDLE**

For an easy transport and a better protection

**Art. 566/2 - PLAQUE
AVEC POIGNEE**

pour un transport plus facile et une meilleure protection



**Art. 567 CARRELLO
TRUCK
CHARIOT** per facilitare il trasporto
for an easy transport
pour faciliter le transport

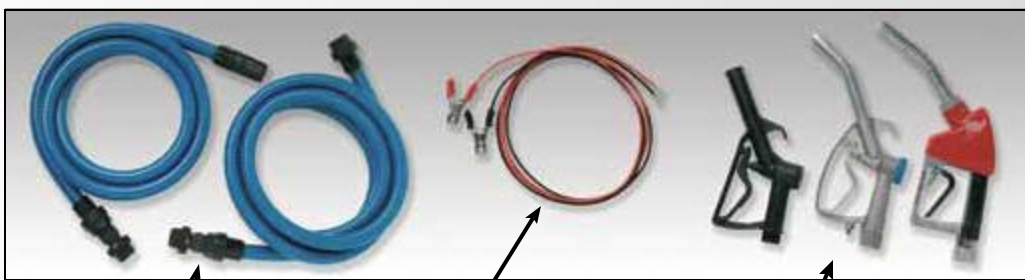
BYPASS per regolare portata e prevalenza - to control capacity and head - pour contrôler débit et hauteur

Art. 568 per serie in bronzo - for bronze series - pour les séries en bronze

Art. 768 per serie in acciaio inox - for stainless steel series - pour les séries en acier inox

Art. 570 - Rubinetto di scarico - Drain cock - Rubinetto di scarico
 (per serie in bronzo - for bronze series - pour les séries en bronze)

Art. 770 - Tappo di scarico - Drain plug - Bouchon
 per serie in acciaio inox - for stainless steel series - pour les séries en acier inox



Art. 200

Coppia di tubi (3 m ciascuno) per carburanti con raccordi per pompe tipo 20 e per pistola + 1 filtro di aspirazione

Couple of pipes (3 m each) for fuels with fittings for pumps type 20 and transfer gun + 1 suction filter

Couple de tuyaux (3 m chacun) pour carburants avec raccords pour pompes type 20 et pistolet + 1 filtre pour l'aspiration

Art. 210

Coppia di cavi per collegamento a batterie

Couple of cables for connection to batteries

Couple de cables pour la connexion à batteries

Art. 220

Pistola di erogazione in polipropilene - Transfer gun in polypropylene - Pistolet en polypropylene

Art. 222

Pistola di erogazione in alluminio - Transfer gun in aluminium - Pistolet en aluminium

Art. 223

Pistola di erogazione automatica - Automatic transfer gun - Pistolet automatique



Art. 1100

Contalitri meccanico

Mechanical liter counter

Volucompteur mécanique

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

RACCORDERIA - FITTINGS - RACCORDS



RACCORDI IN NYLON

per pompe serie AL; massima temperatura del liquido 60° C

FITTINGS IN NYLON

for pumps series AL; max temperature of the liquid 60° C

RACCORDS EN NYLON

pour pompes séries AL; température maximale du liquide 60° C

RACCORDI IN ACCIAIO INOX

per pompe serie AL

FITTINGS IN STAINLESS STEEL

for pumps series AL

RACCORDS EN ACIER INOX

pour pompes séries AL



POMPA SERIE AL CON BOCCHE DIN

PUMP SERIES AL WITH DIN HOSES

POMPE SERIE AL AVEC ORIFICES DIN

Nipple GAS-DIN



POMPA SERIE AL CON BOCCHE GAROLLA A MORSETTO

PUMP SERIES AL WITH CLAMP HOSES TYPE GAROLA

POMPE SERIE AL AVEC ORIFICES A ETAU TYPE GAROLA

Nipple GAS-GAROLLA
Nipple GAS-GAROLA
Nipple GAS-GAROLA



POMPA SERIE AL CON BOCCHE MACON

PUMP SERIES AL WITH MACON HOSES

POMPE SERIE AL AVEC ORIFICES MACON

Nipple GAS-MACON

TELLARINI POMPE



Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous reserve de modifications sans avis préalable

serie

Con supporto e puleggia
With bearing and pulley
Avec palier et poulie

I 25 - I 30 - I 35 - I 40 - I 50



POMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO IN BRONZO

La migliore soluzione per l'aspirazione e il travaso di liquidi, grazie alla forte capacità di autoadescamento, alla possibilità di funzionamento anche con presenza discontinua del liquido in aspirazione e alla invertibilità del flusso. La particolare costruzione stagna del corpo pompa evita il contatto tra il liquido e il supporto e impedisce trasudamenti.

Questa versione con **supporto e puleggia** consente un facile accoppiamento con qualsiasi motore. Possono essere dotate su richiesta di by-pass manuale per la regolazione della portata e della prevalenza. Vengono utilizzate nella nautica, come componenti di macchine agricole, in agricoltura, nell'industria, etc.

SELF-PRIMING LIQUID RING PUMPS IN BRONZE

The best solution for transfers of liquids because of the high self-priming capability, the possibility to operate with discontinuous presence of the liquid at the suction and the reversibility of the flow.

The particular tight structure of the pump body avoids the contact between the liquid and the bearing and prevents losses.

This version with **bearing and pulley** allows an easy coupling to any motor. On request they can be equipped with a manual by-pass to regulate capacity and head.

They are used in the nautical field, as components for agricultural machines, in agriculture, industry, etc.

POMPES AUTOAMORCANTES A ANELLO LIQUIDE EN BRONZE

La meilleure solution pour l'aspiration et le transvasement de liquides pour la haute capacité d'auto-amorçage, la possibilité de fonctionner avec présence discontinue de liquide à l'aspiration et la réversibilité du flux.

La particulière structure étanche du corps de pompe évite le contact entre le liquide et le palier et empêche fuites. Cette version avec **palier et poulie** permet l'accouplement avec quelconque moteur.

Sur demande, elles peuvent être équipées de by-pass manuel pour la régulation du débit et de la hauteur. Elles sont utilisées dans la marine, comme composants de machines agricoles, en agriculture, dans l'industrie, etc.

CARATTERISTICHE

- Altezza di adescamento 6 metri
- Possibilità di inversione del flusso
- Puleggia 1A71 (modelli 20-25-30-35) o 2A71 (modelli 40-50)

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Privo di particelle dure (es. sabbia)
- Esempi: acqua dolce, acqua di mare, gasolio, olio, anticrittogamici, etc.

MATERIALI

Corpo pompa	bronzo
Girante	bronzo
Albero	inox AISI 304
Supporto tipi 25-30-35-40	bronzo
Supporto tipi 20-50	alluminio
Controflangia (I 20)	inox AISI 304
Viti	inox

TENUTA

- Tenuta sull'albero ad anello in NBR con molla inox
- Su richiesta:**
- Tenuta ad anello in Viton
- Vari tipi di tenute meccaniche

SPECIFICATIONS

- Height of priming 6 meters
- Possibility to reverse the flow
- Pulley type 1A71 (models 20-25-30-35) or 2A71 (models 40-50)

SPECIFICATIONS ABOUT THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Without hard particles (e. g. sand)
- Examples: water, sea water, gasoil, oil, anticryptogamics, etc.

MATERIALS

Pump body	bronze
Impeller	bronze
Shaft	stainless Steel AISI 304
Bearing types 25-30-35-40	bronze
Bearing types 20-50	aluminium
Counterflange (I 20)	Stainless Steel AISI 304
Screws	inox

SEAL

- Lip seal in NBR with stainless steel spring
- On request:**
- Lip seal in VITON with stainless steel spring
- Several types of mechanical seals

CHARACTERISTIQUES

- Hauteur d'auto-amorçage 6 mètres
- Possibilité d'inverser le flux
- Poulie 1A71 (modèles 20-25-30-35) ou 2A71 (modèles 40-50)

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Privé de particules dures (par exemple sable)
- Exemple: eau, eau de mer, gas-oil, oil, anticryptogamiques

MATERIAUX

Corps de pompe	bronze
Turbine	bronze
Arbre	inox AISI 304
Palier types 25-30-35-40	bronze
Palier types 20-50	aluminium
Contre-bride (I 20)	inox AISI 304
Vis	inox

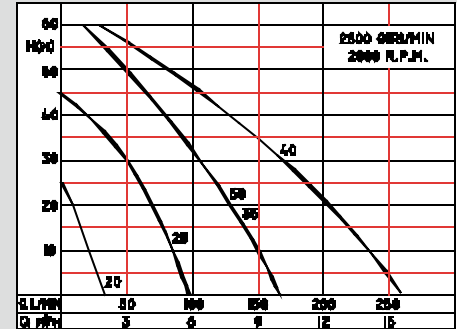
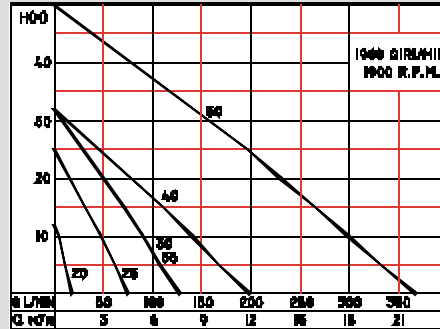
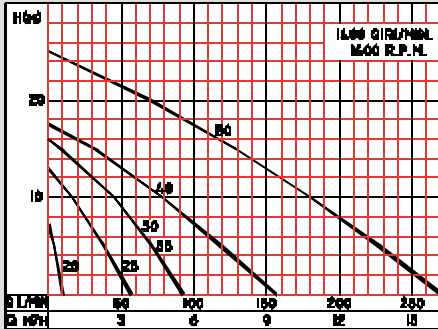
ETANCHEITE

- * Joint à lèvres en NBR avec ressort inox
- sur demande**
- Joint à lèvres en VITON avec ressort inox
- Garnitures mécanique de types différents

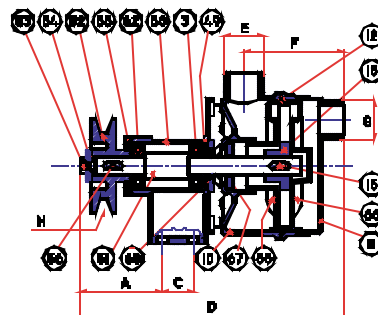
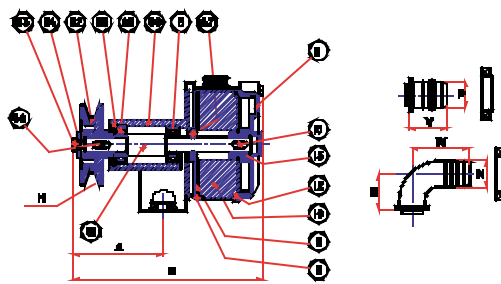
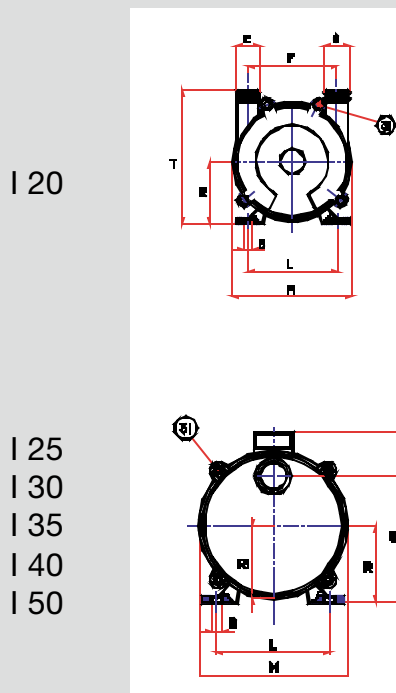
T
E
L
L
A
R
I
N
I
P
O
M
P
E



Art.	Serie Series Série	Bocche Hoses Orifices	Adescamento Priming Amorçage (m)	Giri/min. max Max r.p.m. Tours/min. max	PORTATA - CAPACITY - DEBIT (LT./MIN.)																	
					1400 giri/min. 1400 r.p.m. 1400 tours/min.				1900 giri/min. 1900 r.p.m. 1900 tours/min.				2800 giri/min. 2800 r.p.m. 2800 tours/min.									
					H (m)	1	5	10	15	1	5	10	15	1	10	20	30					
540	I 20	3/4" M	6	2900	Q	9	4			16	11	4		32	21	9						
					HP	0.1	0.1			0.1	0.1	0.2		0.2	0.3	0.3						
541	I 25	1" M	6	2900	Q	53	38	16		72	61	47	31	97	85	70	50					
					HP	0.2	0.2	0.3		0.6	0.6	0.7	0.7	1.2	1.4	1.6	1.8					
542	I 30	1"1/2 M	6	2900	Q	89	71	43	9	123	108	90	70	166	150	129	105					
					HP	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9	1	1.1	2.6	2.9	3.2	3.5					
543	I 35	1"1/2 M	6	2900	Q	89	71	43	9	123	108	90	70	166	150	129	105					
					HP	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9	1	1.1	2.6	2.9	3.2	3.5					
544	I 40	1"1/2 M	6	2900	Q	149	119	78	32	192	168	139	110	258	234	203	167					
					HP	0.6	0.7	0.8	1	1.5	1.6	1.8	1.9	3.7	4.1	4.6	5					
545	I 50	2" M	6	1900	Q	262	227	180	129	360	333	299	265									
					HP	1.4	1.5	1.7	1.9	3.2	3.5	3.8	4.1									



Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua - Performances referred to operation with water
 Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau



- 3 Cuscinetto anteriore
- 5 Controflangia inox
- 8 Guarnizione
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 O-ring
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 31 Vite T.C.E.
- 49 Anello compensatore
- 50 Supporto pompa
- 51 Albero pompa
- 52 Puleggia
- 53 Vite
- 54 Rondella puleggia
- 55 Seeger supporto
- 56 Linguetta puleggia
- 62 Cuscinetto posteriore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta supporto

Tipo	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	R1	S	T	U	V	W	kg
I 20	78	9		160	3/4"	68	3/4"	1A71	88	110	20	20	59			116	37	39	51	2.0
I 25	70	9	28	219	1"	81	1"	1A71	96	126	25	25	66	63	105	146	37	42	61	3.8
I 30	77	9	46	298	1 1/2"	103	1 1/2"	1A71	125	158	30	30	90	74	135	180	40	50	58	6.4
I 35	77	9	46	298	1 1/2"	103	1 1/2"	1A71	125	158	35	35	90	74	135	180	47	56	68	6.5
I 40	83	9	46	304	1 1/2"	103	1 1/2"	2A71	125	158	40	40	90	74	135	180	52	51	76	7.1
I 50	86	9	54	325	2"	105	2"	2A71	140	200	50	50	105	100	158	219	51	56	74	9.4

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

POMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO CON MOLTIPLICATORE
SELF-PRIMING LIQUID RING PUMPS WITH OVERGEAR
POMPES AUTOAMORCANTES A ANNEAU LIQUIDE AVEC MULTIPLICATEUR



serie X
in Bronzo
in Bronze
en Bronze



serie ALX
in Acciaio Inox AISI 316
in Stainless Steel AISI 316
en Acier Inox AISI 316

CARATTERISTICHE

La pompa ad anello liquido rappresenta la migliore soluzione per l'aspirazione e il travaso di liquidi non contenenti particelle abrasive. Fortemente autoadescante (necessita solamente di pochi secondi per aspirare l'aria dal tubo di aspirazione e iniziare il pompaggio), senza problemi quando venga a mancare il liquido in aspirazione, è di facile installazione e uso. Questo modello è dotato di un moltiplicatore (rapporto 1:6) per l'accoppiamento a prese di forza 1"3/8 rotanti a bassa velocità

APPLICAZIONI

Sono progettate principalmente per l'installazione su macchine agricole, ad esempio per il riempimento di carri-cisterna agricoli per trattamenti antiparassitari con acqua prelevata da pozzi o fiumi, per piccoli impianti di irrigazione, per travaso di concimi liquidi, liquidi anticrittogamici, liquidi corrosivi. Le pompe in bronzo serie X sono idonee per acqua, olio, gasolio e altri impieghi generali. Sono fornite corredate di raccordi portagomma. Le pompe serie ALX, integralmente in acciaio inox AISI 316, sono idonee per concimi liquidi, anticrittogamici, liquidi corrosivi, liquidi alimentari. Raccordi portagomma sono disponibili su richiesta.

SPECIFICATIONS

The liquid ring pump is the best solution to suck and transfer liquids not containing hard particles. Strongly self-priming (only few seconds are required to suck the air in the suction pipe and start pumping), without any problem when liquid at the suction lacks, it is easy to install and use. This model is equipped with an overgear (ratio 1:6) for coupling to low speed power takeoffs 1"3/8.

APPLICATIONS

They are designed mainly for installation on agricultural machines, for example for filling tanks on agricultural trailers for anticryptogamic treatments with water from wells or rivers, for small irrigation installations and to transfer chemical fertilizing fluids, anticryptogamic fluids, corrosive liquids. The pumps in bronze series X are suitable for water, oil, gasoil and other general uses. They are supplied with fittings. The pumps series ALX, entirely in stainless steel AISI 316, are suitable for corrosive liquids, fertilizing fluids, anticryptogamic fluids, food liquids. Fittings are available on request.

CHARACTERISTIQUES

La pompa a anello liquido rappresenta la migliore soluzione per l'aspirazione e il transvasamento di liquidi non contenenti particelle abrasive. Fortemente autoamorçante (elle a besoin seulement de quelques secondes pour aspirer l'air du tuyau d'aspiration et commencer le pompage), sans problèmes quand il n'y a plus de liquide à l'aspiration, elle est facile à installer et utiliser. Ce modèle est doté d'un multiplicateur (R 1:6) pour l'accouplement à prises de force 1"3/8 à basse vitesse.

APPLICATIONS

Elles sont projetées principalement pour l'installation sur machines agricoles, par exemple pour le remplissage de citernes sur chariots de ferme pour traitements anticryptogamiques avec eau prélevée de puits ou fleuves, pour petites installations d'irrigation, pour transvasement d'engrais chimiques liquides, de liquides anticryptogamiques, de liquides corrosifs. Les pompes en bronze série X sont aptes pour eau, huile, gasoil. Elles sont fournies avec raccords. Les pompes série ALX, complètement en acier inox AISI 316 sont aptes pour liquides agressifs, engrais chimiques, anticryptogamiques, liquides alimentaires. Les raccords sont disponibles sur demande.

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Privo di particelle dure (es. sabbia)

SPECIFICATIONS ON THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Without hard particles (e. g. sand)

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Privé de particules dures (par exemple sable)

MATERIALI SERIE X

Corpo pompa Bronze
Girante Bronze
Albero Inox

MATERIALS SERIES X

Pump body Bronze
Impeller Bronze
Shaft Stainless steel

MATERIAUX SERIE X

Corps de pompe Bronze
Turbine Bronze
Arbre Acier Inox

MATERIALI SERIE ALX

Corpo pompa Inox AISI 316
Girante Inox AISI 316
Albero Inox

MATERIALS SERIES ALX

Pump body Stainless steel AISI 316
Impeller Stainless steel AISI 316
Shaft Stainless steel

MATERIAUX SERIE ALX

Corps de pompe Acier Inox AISI 316
Turbine Acier Inox AISI 316
Arbre Acier Inox

TENUTA SERIE X

- ad anello in NBR con molla inox su richiesta:
- tenuta ad anello in VITON con molla inox
- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON

SEALS SERIES X

- lip seal in NBR with stainless steel spring on request:
- lip seal in VITON with stainless steel spring
- mechanical seal ceramic/graphite/NBR
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON

GARNITURES SERIE X

- joint à lèvres en NBR avec ressort inox sur demande
- joint à lèvres en VITON avec ressort inox
- garniture mécanique céramique/graphite/NBR
- garniture mécanique céramique/graphite/VITON

TENUTA SERIE ALX

- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR su richiesta:
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON
- tenuta meccanica ceramica/grafite/EPDM
- tenuta meccanica carburo di silicio/VITON
- tenuta meccanica AISI 316/grafite/TEFLON

SEAL SERIES ALX

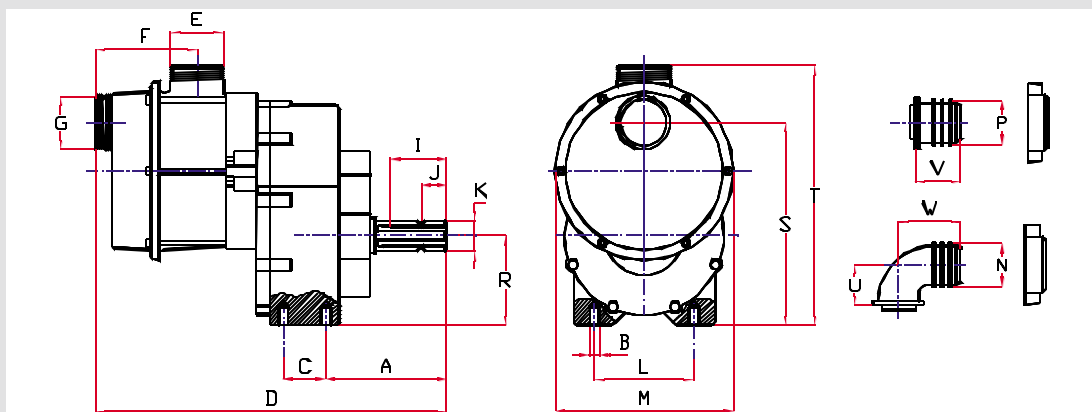
- mechanical seal ceramic/graphite/NBR on request:
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON
- mechanical seal ceramic/graphite/EPDM
- mechanical seal Silicon Carbide/VITON
- mechanical seal AISI 316/graphite/TEFLON

GARNITURES SERIE ALX

- garniture mécanique céramique/graphite/NBR sur demande
- garniture mécanique céramique/graphite/VITON
- garniture mécanique céramique/graphite/EPDM
- garniture mécanique Carbure de Silicium/VITON
- garniture mécanique AISI 316/graphite/TEFLON

Art	Serie Series Série	Bocche Hoses Orifices	Raccordi Fittings Raccords (mm)	Adescamento Priming Amorçage (m)	Giri/min. max Max r.p.m. Tours/min. max	PORTATA - CAPACITY - DEBIT (LT./MIN.)										
						220 giri/min. 220 r.p.m. 220 tours/min.			300 giri/min. 300 r.p.m. 300 tours/min.			450 giri/min. 450 r.p.m. 450 tours/min.				
						H (m)	1	5	10	1	5	10	1	10	20	30
554	X 40	1"1/2	40	6	480	Q	149	119	78	192	168	139	258	234	203	167
						HP	0.7	0.8	0.9	1.7	1.8	2.1	4.3	4.8	5.4	5.8
555	X 50	2"	50	6	320	Q	262	227	180	360	333	299				
						HP	1.6	1.7	2	3.7	4.1	4.4				
754	ALX 40	1"1/2		6	400	Q	137	112	76	177	158	132				
						HP	0.7	0.8	0.9	1.4	1.5	1.6				
755	ALX 50	2"		6	300	Q	205	176	140							
						HP	1.2	1.5	1.7							

Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua - Performances referred to operation with water -
Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau

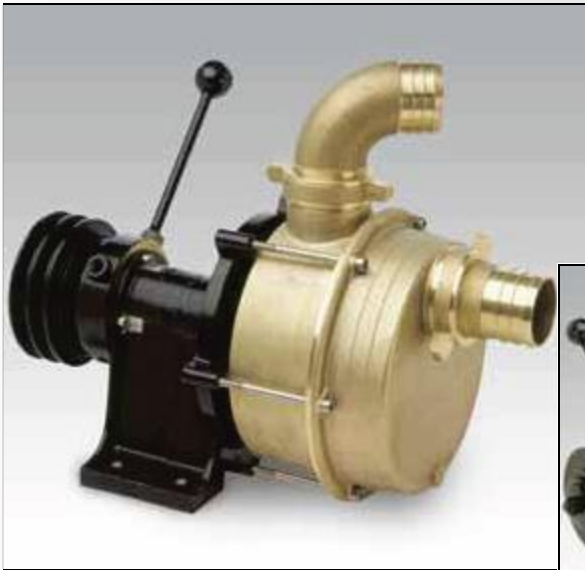


Tipo - Type	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	S	T	U	V	W	kg
X 40	120	M10	50	345	1"1/2	103	1"1/2	120	179	40	40	91	209	254	52	51	76	12.2
X 50	120	M10	50	368	2"	105	2"	120	200	50	50	91	217	278	51	56	74	15.1
ALX 40	120	M10	50	350	1"1/2	108	1"1/2	120	179			91	209	264				12.0
ALX 50	120	M10	50	373	2"	110	2"	120	200			91	218	281				14.0

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

TELLARINI POMPE S.n.c. di G. Tellarini & C. - Via E. Majorana, 4 - 48022 LUGO (RAVENNA) - ITALIA
Tel. (+39) 0545 22508 - Fax (+39) 0545 32362 - E-mail tellarini@tellarini.com - http://www.tellarini.com

POMPE AUTOADESCANTI CON FRIZIONE MECCANICA SELF-PRIMING PUMPS WITH MECHANICAL CLUTCH POMPES AUTOAMORCANTES AVEC EMBRAYAGE MECANIQUE



serie **IFM**
in Bronzo
in Bronze
en Bronze



serie **ALFM**
in Acciaio Inox AISI 316
in Stainless Steel AISI 316
en Acier Inox AISI 316

CARATTERISTICHE

Pompe bisenso ad anello liquido con eccezionale capacità di autoadescamento. Tra puleggia e albero è interposta una frizione meccanica che consente di collegare la pompa ad un motore sempre funzionante e comandare l'innesto e il disinnesto della pompa tramite una leva.

APPLICAZIONI

Sono progettate per l'impiego in molti settori, tra cui:

- la nautica, come pompe di sentina e per il lavaggio imbarcazioni
 - componenti per macchine agricole
 - componenti per macchine stradali
 - installazioni su autocisterne
- Le pompe in bronzo serie IFM sono idonee per acqua dolce, acqua di mare, olio, gasolio. Sono fornite corredate di raccordi portagomma.

Le pompe serie ALFM, integralmente in acciaio inox AISI 316, sono idonee per acqua di mare, liquidi corrosivi, concimi liquidi, anticrittogamici, liquidi alimentari. Raccordi portagomma sono disponibili su richiesta.

SPECIFICATIONS

Double-direction liquid ring pumps, with exceptional self-priming capability. A mechanical clutch is interposed between pulley and shaft and allows to couple the pump to an always running motor and to start and stop the pump pulling a lever

APPLICATIONS

They are designed to be used in many fields, for example:

- nautical field, as bilge pumps and for boat washing
 - as components of agricultural machines
 - as components of machines for construction and maintenance of streets
 - installations on tank trucks
- The pumps in bronze series IFM are suitable for water, sea water, oil, gasoil. They are supplied with fittings. The pumps series ALFM, entirely in stainless steel AISI 316, are suitable for sea water, corrosive liquids, fertilizing fluids, anticryptogamic fluids, food liquids. Fittings are available on request.

CHARACTERISTIQUES

Pompes à anneau liquide à deux sens, avec exceptionnelle capacité d'auto-amorçage. Un embrayage mécanique est interposé entre la poulie et l'arbre et permet d'accoupler la pompe à un moteur qui fonctionne toujours et de contrôler la marche et l'arrêt de la pompe en tirant un levier.

APPLICATIONS

Elles sont projetées pour l'utilisation en plusieurs applications, par exemple:

- marine, comme pompes pour sentine et pour le lavage des embarcations
- comme composants pour machines agricoles
- comme composants pour machines pour la construction et l'entretien des routes
- installations sur camion-citernes

Les pompes en bronze série IFM sont aptes pour eau, eau de mer, huile, gasoil. Elles sont fournies avec raccords. Les pompes série ALFM, complètement en acier inox AISI 316 sont aptes pour eau de mer, liquides agressifs, engrais chimiques, anticryptogamiques, liquides alimentaires. Les raccords sont disponibles sur demande.

CARATTERISTICHE FRIZIONE

- Puleggia tipo 1A110 (IFM 30, IFM 40, ALFM 40)
- Puleggia tipo 2A100 (IFM 50, ALFM 50)

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Privo di particelle dure (es. sabbia)

TENUTA SERIE IFM

- ad anello in NBR con molla inox su richiesta:
- tenuta ad anello in VITON con molla inox
- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON

TENUTA SERIE ALFM

- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR su richiesta:
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON
- tenuta meccanica ceramica/grafite/EPDM
- tenuta meccanica carburo di silicio/VITON
- tenuta meccanica AISI 316/grafite/TEFLON

CLUTCH SPECIFICATIONS

- Pulley type 1A110 (IFM 30, IFM 40, ALFM 40)
- Pulley type 2A100 (IFM 50, ALFM 50)

SPECIFICATIONS ON THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Without hard particles (e. g. sand)

SEALS SERIES IFM

- lip seal in NBR with stainless steel spring on request:
- lip seal in VITON with stainless steel spring
- mechanical seal ceramic/graphite/NBR
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON

SEAL SERIES ALFM

- mechanical seal ceramic/graphite/NBR on request:
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON
- mechanical seal ceramic/graphite/EPDM
- mechanical seal Silicon Carbide/VITON
- mechanical seal AISI 316/graphite/TEFLON

CHARACTERISTIQUES FRIZION

- Poulie type 1A110 (IFM 30, IFM 40, ALFM 40)
- Poulie type 2A100 (IFM 50, ALFM 50)

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Privé de particules dures (par exemple sable)

GARNITURES SERIE IFM

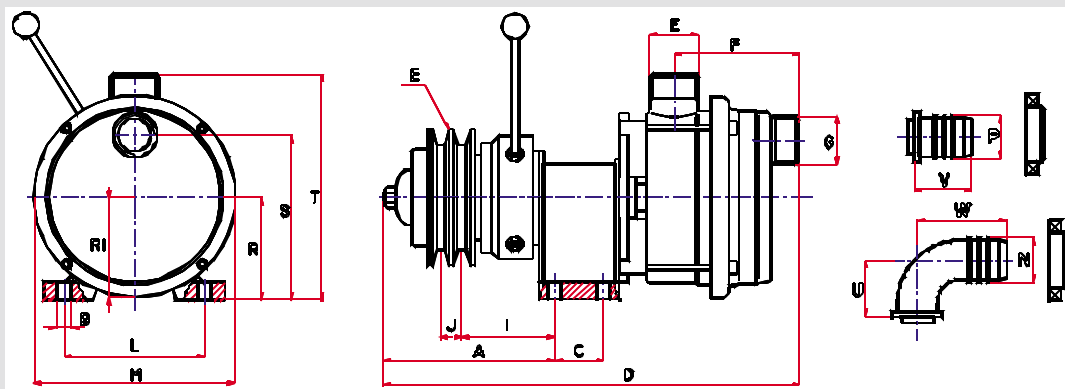
- joint à lèvres en NBR avec ressort inox sur demande
- joint à lèvres en VITON avec ressort inox
- garniture mécanique céramique/graphite/NBR
- garniture mécanique céramique/graphite/VITON

GARNITURES SERIE ALFM

- garniture mécanique céramique/graphite/NBR sur demande
- garniture mécanique céramique/graphite/VITON
- garniture mécanique céramique/graphite/EPDM
- garniture mécanique Carbure de Silicium/VITON
- garniture mécanique AISI 316/graphite/TEFLON

Art.	Serie Series Série	Bocche Hoses Orifices	Raccordi Fittings Raccords (mm)	Adescamento Priming Amorçage (m)	Giri/min. max Max r.p.m. Tours/min. max	PORTATA - CAPACITY - DEBIT (LT./MIN)																					
						1400 giri/min. 1400 r.p.m. 1400 tours/min.			1900 giri/min. 1900 r.p.m. 1900 tours/min.			2800 giri/min. 2800 r.p.m. 2800 tours/min.															
						H (m)	1	5	10	1	5	10	1	10	20	30											
541 FM	IFM 25	1"	25	6	2900	Q	53	38	16	72	61	47	97	85	70	50	HP	0.2	0.2	0.3	0.6	0.6	0.7	1.2	1.4	1.6	1.8
542 FM	IFM 30	1"1/2	30	6	2900	Q	89	71	43	123	108	90	166	150	129	105	HP	0.5	0.6	0.7	0.9	0.9	1	2.9	2.9	3.2	3.5
544 FM	IFM 40	1"1/2	40	6	2900	Q	149	119	78	192	168	139	258	234	203	167	HP	0.6	0.7	0.8	1.5	1.6	1.8	3.7	4.1	4.6	5
545 FM	IFM 50	2"	50	6	1900	Q	262	227	180	360	333	299					HP	1.4	1.5	1.7	3.2	3.5	3.8				
741 FM	ALFM 25	1"		6	2900	Q	43	28	8	58	48	34	89	70	48	26	HP	0.1	0.2	0.3	0.5	0.6	0.7	1.1	1.3	1.4	1.6
744 FM	ALFM 40	1"1/2		6	2400	Q	137	112	76	177	158	132					HP	0.6	0.7	0.8	1.2	1.3	1.4				
745 FM	ALFM 50	2"		6	1800	Q	205	176	140								HP	1.1	1.3	1.5							

Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua - Performances referred to operation with water -
 Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau



Tipo-Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	P	R	S	T	U	V	W	kg
IFM 25	117	9	28	267	1" M	81	1" M	1A110	70		96	126	25	25	63	105	146	37	42	61	6.7
IFM 30	130	9	46	350	1"1/2 M	103	1"1/2 M	1A110	90		125	158	30	30	74	135	180	40	50	58	10
IFM 40	130	9	46	350	1"1/2 M	103	1"1/2 M	1A110	90		125	158	40	40	74	135	180	52	51	76	10.7
IFM 50	132	9	54	371	2" M	105	2" M	2A100	81	15	140	200	50	50	100	158	219	51	56	74	12.7
ALFM 25	117	9	28	272	1" M	81	1" M	1A110	70		96	144			66	105	139				6.6
ALFM 40	130	9	46	355	1"1/2 M	112	1"1/2 M	1A110	90		125	166			74	135	187				10.5
ALFM 50	132	9	54	376	2" M	118	2" M	2A100	81	15	140	200			100	159	226				11.6

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

POMPE AUTOADESCANTI CON FRIZIONE ELETTROMAGNETICA
SELF-PRIMING PUMPS WITH ELECTROMAGNETIC CLUTCH
POMPES AUTOAMORCANTES AVEC EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE



serie IFE
in Bronzo
in Bronze
en Bronze



serie ALFE
in Acciaio Inox AISI 316
in Stainless Steel AISI 316
en Acier Inox AISI 316

CARATTERISTICHE

Pompe bisenso ad anello liquido con eccezionale capacità di autoadescamento. Tra puleggia e albero è interposta una frizione elettromagnetica che consente di collegare la pompa ad un motore sempre funzionante e comandare l'innesco e il disinnesto della pompa a distanza tramite un semplice interruttore.

SPECIFICATIONS

Double-direction liquid ring pumps, with exceptional self-priming capability. An electromagnetic clutch is interposed between pulley and shaft and allows to couple the pump to an always running motor and to remote-control start and stop of the pump through a simple switch.

CHARACTERISTIQUES

Pompes à anneau liquide à deux sens, avec exceptionnelle capacité d'auto-amorçage. Un embrayage électromagnétique est interposé entre la poulie et l'arbre et permet d'accoupler la pompe à un moteur qui fonctionne toujours et de contrôler de loin la marche et l'arrêt de la pompe par l'entremise d'un simple interrupteur.

APPLICAZIONI

Sono progettate per l'impiego in molti settori, tra cui:
 - la nautica, come pompe di sentina e per il lavaggio imbarcazioni
 - componenti per macchine agricole
 - componenti per macchine stradali
 - installazioni su autocisterne
 Le pompe in bronzo serie IFE sono idonee per acqua dolce, acqua di mare, olio, gasolio. Sono fornite corredate di raccordi portagomma.
 Le pompe serie ALFE, integralmente in acciaio inox AISI 316, sono idonee per acqua di mare, liquidi corrosivi, concimi liquidi, anticrittogamici, liquidi alimentari. Raccordi portagomma sono disponibili su richiesta.

APPLICATIONS

They are designed to be used in many fields, for example:
 - nautical field, as bilge pumps and for boat washing
 - as components of agricultural machines
 - as components of machines for construction and maintenance of streets
 - installations on tank trucks
 The pumps in bronze series IFE are suitable for water, sea water, oil, gasoil. They are supplied with fittings.
 The pumps series ALFE, entirely in stainless steel AISI 316, are suitable for sea water, corrosive liquids, fertilizing fluids, anticryptogamic fluids, food liquids. Fittings are available on request.

APPLICATIONS

Elles sont projetées pour l'utilisation en plusieurs applications, par exemple:
 - marine, comme pompes pour sentine et pour le lavage des embarcations
 - comme composants pour machines agricoles
 - comme composants pour machines pour la construction et l'entretien des routes
 - installations sur camion-citernes
 Les pompes en bronze série IFE sont aptes pour eau, eau de mer, huile, gasoil. Elles sont fournies avec raccords.
 Les pompes série ALFE, complètement en acier inox AISI 316 sont aptes pour eau de mer, liquides agressifs, engrais chimiques, anticryptogamiques, liquides alimentaires. Les raccords sont disponibles sur demande.

CARATTERISTICHE FRIZIONE

- Bidirezionale
- Alimentazione a corrente continua 12 o 24 Volt
- Potenza assorbita 55 W
- Puleggia tipo 2A148

SPECIFICHE SUL LIQUIDO

- Temperatura max 90° C (130° C con guarnizioni in Viton)
- Privo di particelle dure (es. sabbia)

TENUTA SERIE IFE

- ad anello in NBR con molla inox su richiesta:
- tenuta ad anello in VITON con molla inox
- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON

TENUTA SERIE ALFE

- tenuta meccanica ceramica/grafite/NBR su richiesta:
- tenuta meccanica ceramica/grafite/VITON
- tenuta meccanica ceramica/grafite/EPDM
- tenuta meccanica carburo di silicio/VITON
- tenuta meccanica AISI 316/grafite/TEFLON

CLUTCH SPECIFICATIONS

- Double direction of rotation
- DC power supply, 12 or 24 Volts
- Absorbed power 55 W
- Pulley type 2A148

SPECIFICATIONS ON THE LIQUID

- Max temperature 90° C (130° C with gaskets in Viton)
- Without hard particles (e. g. sand)

SEALS SERIES IFE

- lip seal in NBR with stainless steel spring on request:
- lip seal in VITON with stainless steel spring
- mechanical seal ceramic/graphite/NBR
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON

SEAL SERIES ALFE

- mechanical seal ceramic/graphite/NBR on request:
- mechanical seal ceramic/graphite/VITON
- mechanical seal ceramic/graphite/EPDM
- mechanical seal Silicon Carbide/VITON
- mechanical seal AISI 316/graphite/TEFLON

CHARACTERISTIQUES FRIZIONE

- A deux sens de rotation
- Alimentation à courant continu 12 ou 24 Volt
- Puissance absorbée 55 W
- Poulie type 2A148

CHARACTERISTIQUES DU LIQUIDE

- Température maximale 90° C (130° C avec garnitures en Viton)
- Privé de particules dures (par exemple sable)

GARNITURES SERIE IFE

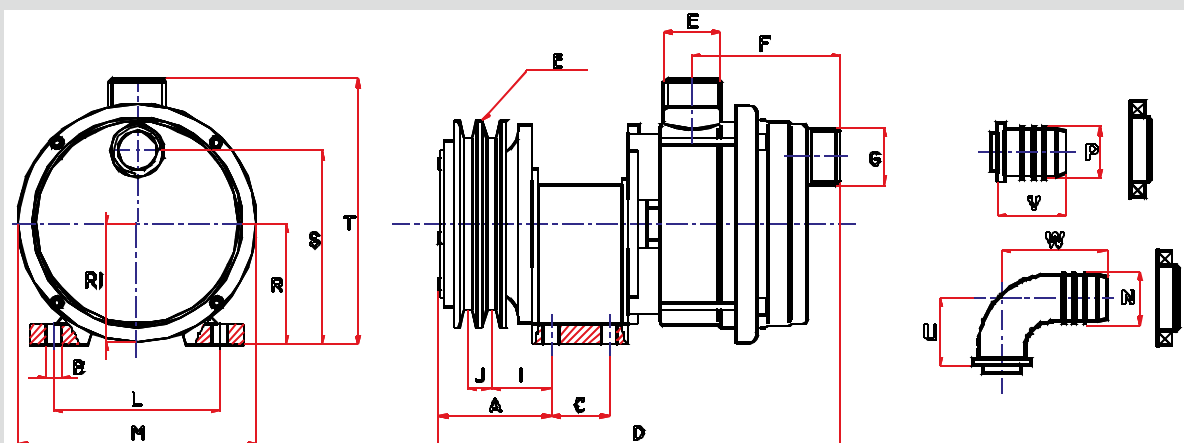
- joint à lèvres en NBR avec ressort inox sur demande
- joint à lèvres en VITON avec ressort inox
- garniture mécanique céramique/graphite/NBR
- garniture mécanique céramique/graphite/VITON

GARNITURES SERIE ALFE

- garniture mécanique céramique/graphite/NBR sur demande
- garniture mécanique céramique/graphite/VITON
- garniture mécanique céramique/graphite/EPDM
- garniture mécanique Carbure de Silicium/VITON
- garniture mécanique AISI 316/graphite/TEFLON

Art.	Serie Series Série	Volt c.c d.c.	Bocche Hoses Orifices	Raccordi Fittings Raccords (mm)	Adescam. Priming Amorçage (m)	Giri/min. max Max r.p.m. Tours/min. max	PORTATA - CAPACITY - DEBIT (LT./MIN.)											
							1400 giri/min. 1400 r.p.m. 1400 tours/min.			1900 giri/min. 1900 r.p.m. 1900 tours/min.			2800 giri/min. 2800 r.p.m. 2800 tours/min.					
							H (m)	1	5	10	1	5	10	1	10	20	30	
542 FE 12	IFE 30 - 12	12	1"1/2	30	6	2900	Q	89	71	43	123	108	90	166	150	129	105	
542 FE 24	IFE 30 - 24	24	1"1/2	30	6	2900	HP	0.5	0.6	0.7	0.9	0.9	1	2.9	2.9	3.2	3.5	
544 FE 12	IFE 40 - 12	12	1"1/2	40	6	2900	Q	149	119	78	192	168	139	258	234	203	167	
544 FE 24	IFE 40 - 24	24	1"1/2	40	6	2900	HP	0.6	0.7	0.8	1.5	1.6	1.8	3.7	4.1	4.6	5	
545 FE 12	IFE 50 - 12	12	2"	50	6	1900	Q	262	227	180	360	333	299					
545 FE 24	IFE 50 - 24	24	2"	50	6	1900	HP	1.4	1.5	1.7	3.2	3.5	3.8					
744 FE 12	ALFE 40 - 12	12	1"1/2		6	2400	Q	137	112	76	177	158	132					
744 FE 24	ALFE 40 - 24	24	1"1/2		6	2400	HP	0.6	0.7	0.8	1.2	1.3	1.4					
745 FE 12	ALFE 50 - 12	12	2"		6	1800	Q	205	176	140								
745 FE 24	ALFE 50 - 24	24	2"		6	1800	HP	1.1	1.3	1.5								

Caratteristiche riferite al funzionamento con acqua - Performances referred to operation with water -
 Caracteristiques référées au fonctionnement avec eau



Tipo-Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	P	R	S	T	U	V	W	kg
IFE 30	83	9	46	304	1"1/2 M	103	1"1/2 M	2A148	50	16	125	158	30	30	74	135	180	40	50	58	11.3
IFE 40	83	9	46	304	1"1/2 M	103	1"1/2 M	2A148	50	16	125	158	40	40	74	135	180	52	51	76	12.0
IFE 50	90	9	54	329	2" M	105	2" M	2A148	55	16	140	200	50	50	100	158	219	51	56	74	14.5
ALFE 40	83	9	46	309	1"1/2 M	112	1"1/2 M	2A148	50	16	125	166			74	135	187				11.7
ALFE 50	90	9	54	334	2" M	118	2" M	2A148	55	16	140	200			100	159	226				13.6

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications
 without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI TIPO JET SELF-PRIMING ELECTRIC PUMPS TYPE JET ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES TYPE JET



serie
JIM/JIT
Monofase - 1 phase
Trifase - 3 phase

APPLICAZIONI

- Impianti di pressurizzazione
- Lavaggio
- Irrigazione di orti e giardini
- Alimentazione di fontane e giochi d'acqua
- Aspirazione e movimentazione di acqua potabile e acqua pulita in genere da serbatoi, pozzi, canali, anche in presenza di aria disciolta nel liquido

CARATTERISTICHE

- Pompa autoadescante fino a 8 metri di profondità
- Temperatura max del liquido 60° C
- Pressione max d'esercizio: 6 bar
- Serie **JIM** e **JIT** con portacondensatore o copribasetta e morsettiera
- Serie **JIM GARDEN** con manico, interruttore, cavo (2 m) e spina

MOTORE

- a induzione, classe di isolamento F, protezione IP 44, servizio continuo
- Motore monofase 230 V 50 Hz con protezione termica
- Motore trifase 230/400 V 50Hz con protezione a cura dell'utilizzatore

MATERIALI

Corpo pompa: Acciaio inox AISI 304
Albero: Acciaio inox AISI 316
Diffusore: Materiale termoplastico
Girante modelli JI 5, JI 6, JI 8: Materiale termoplastico
Girante modello JI 12: Acciaio inox AISI 304
Tenuta meccanica: Ceramica/grafite/NBR

APPLICATIONS

- Booster units
- Washing
- Irrigation of gardens and kitchen gardens
- Feeding of fountains
- Suction and transfer of drinkable water and, generally, of clean water from tanks, wells, canals, also if some air is dissolved in the liquid

SPECIFICATIONS

- Pump self-priming until 8 meters of depth
- Max temperature of the liquid 60° C
- Max operating pressure: 6 bar
- Series **JIM** and **JIT** with capacitor case or cover and terminal board
- Series **JIM GARDEN** with handle, switch, cable (2 m) and plug

MOTOR

- Induction motor, insulation class F, protection IP 44, continuous duty
- Single-phase motor 230 V 50 Hz with thermal protection built-in
- Three-phase motor 230/400 V 50Hz with protection to be installed by the user

MATERIALS

Pump body: stainless steel AISI 304
Shaft: stainless steel AISI 316
Diffuser: thermoplastic material
Impeller types JI 5, JI 6, JI 8: thermoplastic material
Impeller types JI 12: stainless steel AISI 304
Mechanical seal: Ceramic/graphite/NBR

APPLICATIONS

- Groupes hydrophores
- Lavage
- Irrigation de potagers et jardins
- Alimentation de fontaines
- Aspiration et transfert d'eau potable et, en général, d'eau propre de réservoirs, puits, canals, aussi en présence d'air dissous dans le liquide

CHARACTERISTIQUES

- Pompe autoamorçante jusqu'à 8 mètres de profondeur
- Température max du liquide 60° C
- Pression max d'usage: 6 bar
- Série **JIM** et **JIT** avec porte-condensateur ou couvercle et barrette de connexion
- Série **JIM GARDEN** avec poignée, interrupteur, câble (2 m) et fiche

MOTEUR

- à induction, classe de isolation F, protection IP 44, service continu
- Moteur monophasé 230 V 50 Hz avec protection contre les surcharges
- Moteur triphasé 230/400 V 50 Hz; la protection contre les surcharges doit être installée par l'utilisateur

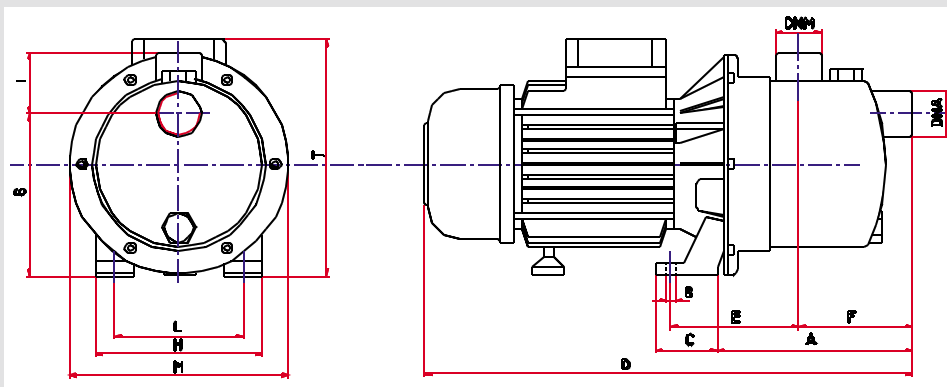
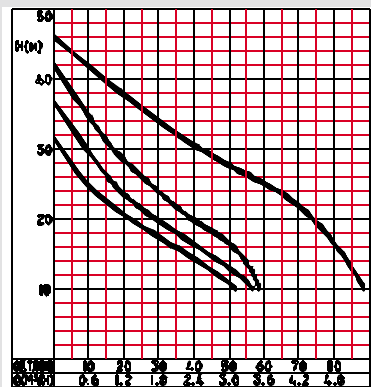
MATERIAUX

Corps de pompe: Acier inox AISI 304
Arbre: Acier inox AISI 316
Diffuseur: Matière plastique
Turbine types JI 5, JI 6, JI 8: Matière plastique
Turbine types JI 12: Acier inox AISI 304
Garniture mécanique: Céramique/graphite/NBR

Monofase 1 phase Serie JIM	Monofase 1 phase Serie JIM GARDEN	Trifase 3 phase Serie JIT	HP	Giri/min. R.P.M. Tours/min.	PORTATA - CAPACITY - DEBIT (LT./MIN.)				
					0 m	10 m	20 m	30 m	40 m
Art. 800 JIM 5	Art. 800 G JIMG 5	Art. 810 JIT 5	0.5	2800	60	52	22		
Art. 801 JIM 6	Art. 801G JIMG 6	Art. 811 JIT 6	0.6	2800	62	57	29	9	
Art. 802 JIM 8	Art. 802G JIMG 8	Art. 812 JIT 8	0.8	2800	64	60	39	17	
Art. 803 JIM 12	Art. 803G JIMG 12	Art. 813 JIT 12	1.2	2800	97	89	74	42	14

TELLARINI POMPE





Tipo - Type	A	B	C	D	DNA	DNM	E	F	H	I	L	M	S	T
JIM 5 JIM 6 JIM 8	165	7	42	395	1"G	1"G	107	90	130	46	100	170	127	186
JIT 5 JIT 6 JIT 8	165	7	42	395	1"G	1"G	107	90	130	46	100	170	127	180
JIM 12	206	9	50	417	1"1/4 G	1"G	143	100	160	54	120	208	156	216
JIT 12	206	9	50	417	1"1/4 G	1"G	143	100	160	54	120	208	156	210

GRUPPI AUTOCLAVE - BOOSTER UNITS GROUPES HYDROPHORES



Art.	Serie Series	Pompa tipo Pump type Type pompe	Serbatoio Tank Réservoir	Materiale serbatoio Tank material Material réservoir
900	GAM 5	JIM 5	24 lt.	Acciaio verniciato/Painted steel/Acier verni
901	GAM 6	JIM 6	24 lt.	Acciaio verniciato/Painted steel/Acier verni
902	GAM 8	JIM 8	24 lt.	Acciaio verniciato/Painted steel/Acier verni
903	GAM 12	JIM 12	24 lt.	Acciaio verniciato/Painted steel/Acier verni
900 X	GAXM 5	JIM 5	24 lt.	Acciaio inox/Stainless steel/Acier inox AISI 304
901 X	GAXM 6	JIM 6	24 lt.	Acciaio inox/Stainless steel/Acier inox AISI 304
902 X	GAXM 8	JIM 8	24 lt.	Acciaio inox/Stainless steel/Acier inox AISI 304
903 X	GAXM 12	JIM 12	24 lt.	Acciaio inox/Stainless steel/Acier inox AISI 304

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI TIPO JET SELF-PRIMING ELECTRIC PUMPS TYPE JET ELECTROPOMPES AUTOAMORCANTES TYPE JET



serie **ECC JET** Corrente Continua Direct Current Courant Continu

APPLICAZIONI

- Impianti di pressurizzazione su imbarcazioni
- Aspirazione e movimentazione di acqua potabile e acqua pulita in genere da serbatoi, pozzi anche in presenza di aria disciolta nel liquido quando si disponga di batterie come sorgente di alimentazione
- Lavaggio

CARATTERISTICHE

- Motore a corrente continua a 12 o 24 Volt con morsetteria, servizio continuo, protezione IP 23
- Pompa autoadescante fino a 8 metri di profondità
- Temperatura max del liquido 60° C
- Pressione max d'esercizio: 6 bar

MATERIALI

Corpo pompa: Acciaio inox AISI 304
Albero: Acciaio inox AISI 304
Diffusore: Materiale termoplastico
Girante: Materiale termoplastico
Tenuta meccanica: Ceramica/grafite/NBR

APPLICATIONS

- Booster units on board of ships
- Suction and transfer of drinkable or clean water from tanks or wells, also if some air is dissolved in the liquid when a battery is available as power supply
- Washing

SPECIFICATIONS

- Direct current motor 12 or 24 Volts with terminal board, continuous duty, protection IP 23
- Pump self-priming until 8 meters of depth
- Max temperature of the liquid 60° C
- Max operating pressure: 6 bar

MATERIALS

Pump body: stainless steel AISI 304
Shaft: stainless steel AISI 304
Diffuser: thermoplastic material
Impeller: thermoplastic material
Mechanical seal :Ceramic/graphite/NBR

APPLICATIONS

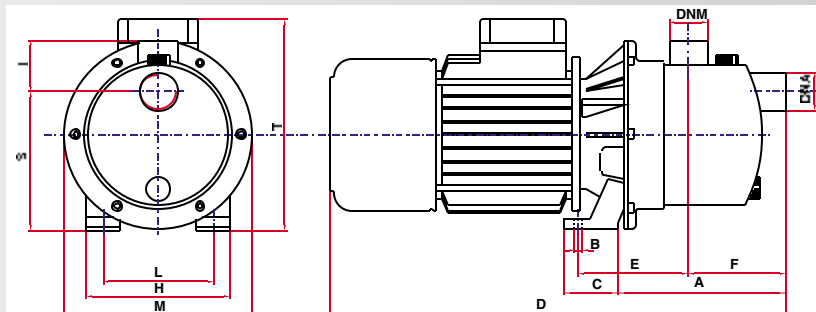
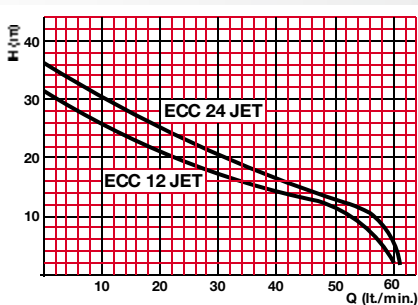
- Groupes hydrophores sur les bateaux
- Aspiration et transfert d'eau potable et, en général, d'eau propre de réservoirs, puits, canals, aussi en présence d'air dissous dans le liquide quand une batterie est disponible comme source d'alimentation.
- Lavage

CHARACTERISTIQUES

- Moteur à courant continu 12 ou 24 Volt avec boîte à bornes, protection IP 23, service continu
- Pompe autoamorçante jusqu'à 8 mètres de profondeur
- Température max du liquide 60° C
- Pression max d'usage: 6 bar

MATERIAUX

Corps de pompe: Acier inox AISI 304
Arbre: Acier inox AISI 304
Diffuseur: Matière plastique
Turbine: Matière plastique
Garniture mécanique: Céramique/graphite/NBR



Art	Tipo Type	Volt	HP	Giri R.p.m Tours	Corrente Current Intensité (A)	PORTATA - CAPACITY DEBIT (LT/MIN)			
						1 m	10 m	20 m	30 m
528	ECC 12 JET	12	0.7	2650	35	61	53	23	2
529	ECC 24 JET	24	0.7	2700	19	61	56	32	11

A	165	DNM	1" F	L	100
B	7	E	105	M	170
C	45	F	90	S	125
D	409	H	130	T	190
DNA	1" F	I	45	kg	7.9

GRUPPI AUTOCLAVE A CORRENTE CONTINUA BOOSTER UNITS IN DIRECT CURRENT GROUPES HYDROPHORES A COURANT CONTINU

serie **GA**

Serie GA con serbatoio in acciaio verniciato
Series GA with tank in painted steel
Série GA avec réservoir en acier verni

serie **GAX**

Serie GAX con serbatoio in acciaio inox
Series GAX with tank in stainless steel
Série GAX avec réservoir en acier inox



APPLICAZIONI

- Impianti di pressurizzazione su imbarcazioni
- Impianti di pressurizzazione domestici
- Quando la sorgente di alimentazione disponibile è una batteria

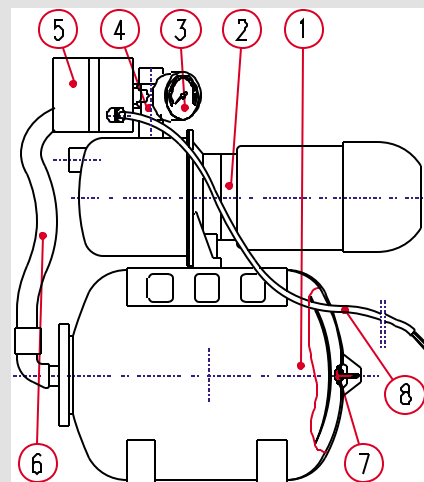
APPLICATIONS

- Booster units on board of ships
- Booster units for cottages
- When the available power supply is a battery

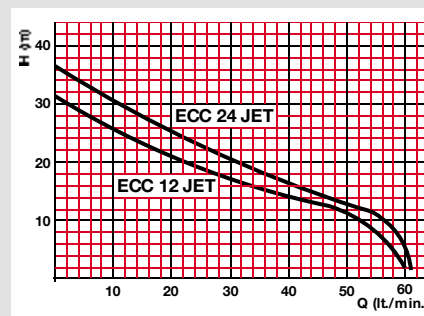
APPLICATIONS

- Groupes hydrophores sur les bateaux
- Groupes hydrophores pour chalets
- Quand l'énergie électrique disponible est celle d'une batterie

Rif	Particolare - Part - Pièce
1	Serbatoio - Tank - Réservoir
2	Pompa - Pump - Pompe
3	Manometro - Manometer - Manomètre
4	Raccordo a 5 vie - 5 way fitting - Raccord à 5 sorties
5	Pressostato - Manostat - Pressiostat 1.4 - 2.8 bar
6	Tubo flessibile - Flexible pipe - Tuyau flexible
7	Valvola - Valve - Valve
8	Cavo butile 2.5 mt. - Cable 2.5 mt. - Cable 2.5 mt.



Art.	Serie Series	Volt	Corrente Current Intensité (A)	Pompa tipo Pump type Type pompe	Serbatoio Tank Réservoir
1028	GA 12 JET	12	35	ECC 12 JET	20 lt
1029	GA 24 JET	24	19	ECC 24 JET	20 lt.
1028 X	GAX 12 JET	12	35	ECC 12 JET	20 lt. INOX
1029 X	GAX 24 JET	24	19	ECC 24 JET	20 lt. INOX



Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza obbligo di preavviso - We reserve the right to make modifications without prior notice - Sous réserve de modifications sans avis préalable

**GRUPPI AUTOCLAVE
SERIE AUTOMINI**

**BOOSTER UNITS
AUTOMINI SERIES**

**GROUPE HYDROPHORE
AUTOMINI**



APPLICAZIONI

Impianti idrici di bordo

COMPONENTI

- Elettropompa autoadescante a canale laterale in acciaio inox AISI 316 o in ottone
- Pressostato
- Valvola di non ritorno
- Manometro
- Serbatoio 2 Lt. con flangia in acciaio inox

APPLICATIONS

Watersystem equipments on board of ships

COMPONENTS

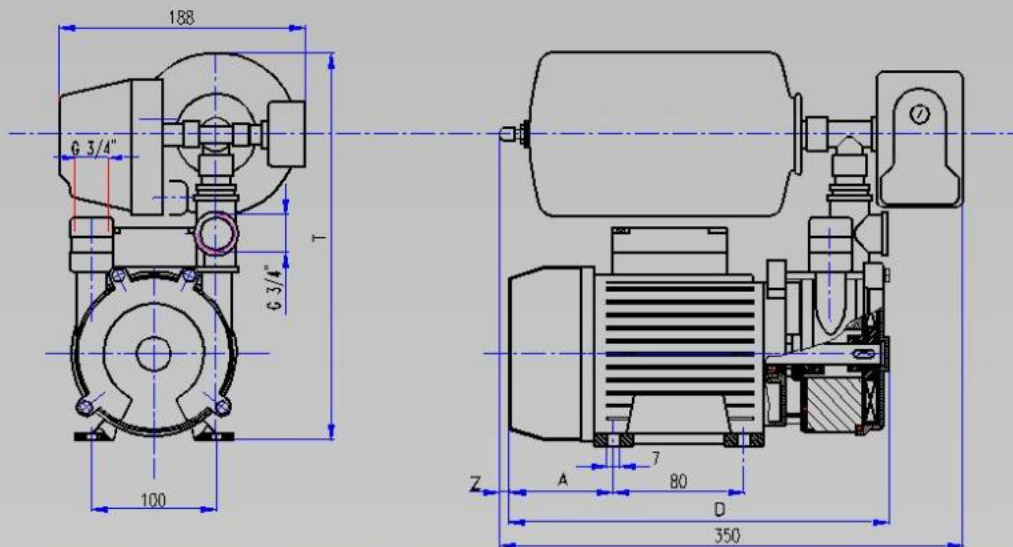
- Self priming liquid ring electric pump in stainless steel AISI 316 or in brass
- Manostat
- No return valve
- Manometer
- Tank 2 Lt. with stainless steel flange

APPLICATIONS

Groupes d'eau sur les bateaux

COMPONENTS

- Electropompe autoamorçante à anneau liquide en acier inox AISI 316 ou en laiton
- Pressiostat
- Clapet anti retour
- Manomètre
- Réservoir 2 Lt. avec flange en acier inox



	Q max L/min.	Pressostato bar	Potenza Kw / HP	Motore	Pompa	Peso Kg.	A	D	T	Z
AUTOMINI ALM 20	20	0,8 - 2,0	0,37 / 0,5	monofase	inox	6,7	66	248	310	45
AUTOMINI ALT 20				trifase	inox					
AUTOMINI ENM 20				monofase	ottone					
AUTOMINI ENT 20				trifase	ottone					
AUTOMINI AL 12/20	16	0,5 - 1,1	0,22 / 0,3	12 Volt	inox	6,9	100	283	290	11
AUTOMINI AL 24/20	20	0,6 - 1,3		24 Volt	inox					
AUTOMINI ECC 12/20	16	0,5 - 1,1		12 Volt	ottone					
AUTOMINI ECC 24/20	20	0,6 - 1,3		24 Volt	ottone					

